

LUCIEN METIVET.





ISOLINE

CONTE DES FÉES
en trois Actes et 10 Tableaux

CATULLE MENDÈS

Musique de

ANDRÉ MESSAGER

P. Borel

Partition Piano et Chant, réduite par l'Auteur. Pr. net. 15 f

Paris, ENOCH Frères & COSTALLAT, Editeurs, 27, Boul^d des Italiens

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés. 1893.

London, ENOCH & SONS

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

Direction de M^r VICTOR SILVESTRE

ISOLINE

CONTE DES FÉES

EN 5 ACTES ET 10 TABLEAUX

Poëme de

CATULLE MENDÈS

Musique de

ANDRÉ MESSAGER

Représenté pour la première fois le 26 Décembre 1888

HENRI CARRÉ

DISTRIBUTION DES RÔLES

ÉROS } OBÉRON }	M ^r MORLET
ISOLIN	M ^{mes} NIXAU	
ISOLINE	— AUSSOURD	
TITANIA	— BERTHE THIBAUT	
LA REINE AMALASONTHE	— FRANCE	
ROSELIO	— THEVEN	
LA BELLE FILLE) VIOLANTE }	— GALLOIS
LA PENSIONNAIRE) NICETTE }	— LAPIERRE
DAPHNIS	M ^r WOLFF	
CHLOË	M ^{mes} PRÉCOURT	
1 ^{re} DÉSOLÉE	— BURTY	
2 ^e DÉSOLÉE	— TIPHAINE	

DANSE RÉGLÉE par M^r GREDELUE

DÉCORS de MM. AMABLE et LEMEUNIER

COSTUMES dessinés par M^r LUCIEN MÉTIVET

Exécutés par LANDOLFF

Chef d'Orchestre: M^r GABRIEL-MARIE

TABLE DES MORCEAUX

1^{er} Tableau

(PROLOGUE)

LE RÊVE D'ISOLINE

	Page:
SCÈNE I. — INVITATION AU VOYAGE « <i>Allons, les jeunes gens heureux</i> »	1
SCÈNE II — SCÈNE DE DAPHNIS ET CHLOË « <i>Hier, sur mon chemin</i> »	14
SCÈNE III — SCÈNE DE LA BELLE FILLE « <i>Avez-vous de la place encore</i> »	16
SCÈNE IV — SCÈNE DE LA PENSIONNAIRE	20
SCÈNE V — SCÈNE D'ÉROS, D'ISOLIN ET D'ISOLINE « <i>Soudain, c'est un songe</i> » ...	26

2^e Tableau

SUR LA TOUR

N ^o 1. SCÈNE ET CHŒUR DES DUËGNES « <i>Il a menti le poème</i> » (ISOLINE, VIOLANTE, NICETTE)	48
N ^o 2. QUATUOR « <i>Par ma royale janeline</i> » (OBÉRON, TITANIA, LA REINE, ROSELIO)	58

3^e Tableau

LA VÉRITÉ SUR LE MARIAGE

N ^o 1. ROMANCE « <i>Hélas! mon cœur sera, veuf de sa rêverie</i> » (ISOLINE)	70
N ^o 2. DUO « <i>Quand vous tournez vers moi les yeux</i> » (ISOLINE, ISOLIN)	76

4^e Tableau

LA CHIMÈRE D'OR ET DE NEIGE

SCÈNE ET FINAL « <i>Fuyons par la nuit claire et brune</i> »	86
--	----

5^e Tableau

LE PAYS SANS MIROIRS

N ^o 1. CHŒUR DES DÉSOŁÉES « <i>Nous sommes les malheureuses</i> »	105
N ^o 2. COUPLETS « <i>Parmi des blancheurs de neige</i> » (ISOLINE)	109
N ^o 3. DUO « <i>Au bruit de l'eau qui coule</i> » (ISOLINE, ISOLIN)	113

6^e Tableau

LE JOYEUX PAYS

ENSEMBLE FINAL « <i>Que de miroirs</i> »	129
--	-----

7^e Tableau

AU BORD DE L'ÉTANG

ROMANCE ET DUO « <i>Charme, rêve, image</i> » (TITANIA, OBÉRON)	148
---	-----

8^e Tableau

LA FORÊT DE BROCELIANDE

BALLET	169
--------------	-----

9^e Tableau

LE SOIR DES NOCES

N ^o 1. CHŒUR NUPTIAL « <i>Ils sont unis les amoureux</i> »	202
N ^o 2. DUO « <i>Nous sommes seuls enfin</i> » (ISOLINE, ISOLIN)	208

10^e Tableau

L'EMBARQUEMENT POUR CYTHÈRE

..... 226

Propriété pour tous pays, tous droits d'audition, de représentation, d'arrangement et de traduction réservés. (Déposé selon les traités internationaux).

PROLOGUE.

LE RÊVE D'ISOLINE

Moderato.

PIANO.

The musical score is written for piano in a 6/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of five systems of music. The first system begins with a *ff* dynamic marking and includes a *Ped.* instruction. The second system features a *pp* dynamic marking. The third system includes a *pp* dynamic marking and a *Ped.* instruction. The fourth system features a *pp* dynamic marking and a *Ped.* instruction. The fifth system features a *pp* dynamic marking and a *Ped.* instruction. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic hairpins.

LES 4 ÉROS.
(Soprani)

2^e 1^e 2^e

Al_lons! — Al_lons! — Al_

3^e 4^e

Allons! — Allons! —

pp

f

1^e 2^e 1^e

_lons! — Al_lons! — Al_lons! — Allons! —

3^e 4^e à 2.

Allons! — Allons! — Al_

cresc.

à 2.

Allons! — Al_lons! —

_lons! Allons! — Al_lons! —

ff

Uais.

dolce.

Al - lous! les jeunes gens heu - reux; Les

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It begins with a melodic phrase followed by rests. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of chords and moving lines. Dynamic markings include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

bel - les et les a - mou - reux. Pour la Cy - thère

The second system continues the musical score. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines. Dynamic markings include *sf* and *p*.

aux bois ombreux, Em - barquez-vous sur la tri - rè - me.

The third system continues the musical score. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines. Dynamic markings include *p*.

Dans le par - fum des lys é - clos

The fourth system continues the musical score. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines. Dynamic markings include *p*.

Dans les har-mo-ni-eux san- - glots De la brise er-

-rau - - te et des flots.. C'est à Cy - thè - -

- - re que l'on ai - - - - me!

Que fai - tes - vous dans les mai - sons — De vos ci - tés sans

The first system consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

ho - ri - zons? Lais - sez les maussa - des pri - sons Pour l'air

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

li - bre des beaux ri - va - ges, Sous les grands myr - thes

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment includes a first ending bracket in the right hand and a *pp* dynamic marking in the left hand.

ma - ri - és A la branche en fleur des lau - riers. Là -

LES 4 ÉROS. à 2.

p Al.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a *p* dynamic marking and an *Al.* (Allegretto) tempo marking. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

É. *bas* vous vous en - dor - - mi - riez

les 4 É. *à 2.*
- lons! Allons! Al - lons! Allons! Al -

cresc. *poco* *a* *poco*

É. Sur des lits — de ro - - ses sau -

- lons! Allons! Al - lons! Allons! Al -

É. *va - cresc.* *ges.* *Unis. pp*

- lons! Allons! Al - lons! Allons! Dans le par - fum des
Sop. et Alt. (bouche fermée)

CHOEUR.
Ténors. *ppp* (bouche fermée)

Basses. *ppp* (bouche fermée)

ppp

lys é clos, — Dans — les har - mo - ni - eux — san - -

-glots De la brise er - ran - te et des flots. C'est à Cy -

cresc.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

ÉROS.

espress.

p

Là-bas, le souffle est
 -thè - - - re que l'on ai - - - me!

f *p* *pp*

Ped.

É. un — a — mant Qui ca — resse et qui sait comment On

É. lè — ve le voi — le char — mant Des — — vier — ges en — co — re fa —

É. *p*
 - rou - ches; Là - bas, — de la plai - ne jusq'aux Ci - mes les bai -

É. - sers — mu - si - caux Meurent d'a - mour dans les é -
 LES 4 ÉROS. à 2. *p* *p* *p* *p*
 Al - lons! — Al - lons! — Al - lons! — Allons! — Al -

cresc. poco a poco

É. *cresc.*
 - chos Et — tou - tes les fleurs sont des
 - lons! — Allons! — Al - lons! — Allons! — Al -

É. bou - - - ches.
cresc. *f*
 - lons! — Allons! — Al - lons! — Allons!

Unis.
pp

les
4 E.

Dans le par-fum des lys é-clos — Dans — les har-mo-ni-

(bouche fermée)

pp

(bouche fermée)

pp

(bouche fermée)

pp

pp

-eux — san - glots De la brise er - ran - te et des

cresc.

flots; C'est à Cy - thè - - - re que l'on ai - - -

Ped.

-me! On part! — venez! la cloche son - ne!

Ped.

ÉROS.

On lève l'ancre d'or et la

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the piano part.

voile frissonne. Entre l'onde et le

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar melodic contour to the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic drive with eighth notes and quarter notes.

ciel par l'aube illuminé!

LES 4 ÉROS.

On

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. A section of the piano accompaniment is marked "LES 4 ÉROS." and features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes. The vocal line continues with a melodic phrase.

part! Venez! On part!

cresc.

The fourth system concludes the piece. The vocal line has a final melodic phrase. The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking and ends with a series of chords. The system concludes with a double bar line.

CHOEUR.

Ve-nez!—

Ah! Ah!—

Ah! Ah!—

Ah! Ah!—

f

f

f

mf

Ped.

ÉROS (Parlé)

Attendez! Voici des amants encore.

Ce sont les rêveurs ingénus,

p

pp

Les enfants de seize ans qui s'égarent pieds nus

Parmi la rosée et l'aurore.

Ils sont dans l'a-

sempre pp

-veil innocent Deux fleurs qui s'étonnent d'éclorre; Et leur cœur sent ce qu'il ignore.

SCÈNE DEUXIÈME

DAPHNIS, CHLOÉ.

Andantino.

DAPHNIS. *p* simplement.

Hier, sur mon che-min, Je vis un jas-min De nei-ge et de pâ-le

flam-me Il é-tait si pur— Si blanc sous l'a-zur Que j'ai

CHLOÉ. *dolce.*
Hier, au bord des eaux,
dim.
erueuillir votre â-me!

dim. *pp* *dolce.*
Pleuraient les ro-seaux Dans un rê-ve qui se pâ-me; Et je crus ou-

C. *ir,* — Se plaindre et mon — rir, — En un doux sanglot, votre

D. *pp* Il — é — tait si pur — Que j'ai — cru cueil — lir votre

dim.

C. *morendo.* à — — — — me!

D. *morendo.* à — — — — me!

EROS.

Les beaux en — fants! embar — quez —

morendo. *poco sf*

E. — vous Sur la nef qui glisse et qui vo — le.

SCÈNE TROISIÈME

LA BELLE FILLE.

f
Avez-vous de la place en-co-re Pour u-ne fol-le et pour des

sf *p* *sf* *p*

Tempo di Minnetto.

(Elle entre vivement, suivie de Damis, de Clitandre, de Sylvandre et de Cœlio)

f
fous?

Ped.

legg.
Je ue suis pas fi-dè-le! C'est mon plai-

Ped.

- sir De voler d'un dé-sir A l'au-tre d'un coup d'ai-le! Pour

B.
F.

amuser vos fiè_vres Sans len - de_main J'ai le cœur sur la

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef (B4) and contains the lyrics 'amuser vos fiè_vres Sans len - de_main J'ai le cœur sur la'. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a flowing eighth-note melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major).

B.
F.

main, Dans les yeux, sur les lè - - vres. Et vous pouvez ly

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics 'main, Dans les yeux, sur les lè - - vres. Et vous pouvez ly'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system. The key signature remains one flat.

B.
F.

pren - dre à tout mo - ment, Da - mis, mon doux a - mant, Mon

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics 'pren - dre à tout mo - ment, Da - mis, mon doux a - mant, Mon'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns. The key signature remains one flat.

B.
F.

doux amant Cli - tan - dre.

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics 'doux amant Cli - tan - dre.'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns. The key signature remains one flat.

B.
F.

Cœ - li o peut s'il Fo - se, Chercher à voir Que j'ai mon corset noir Dou -

p

B.
F.

- blé de sa - tin ro - se. Tu sais, toi, son é - mu - le, Qu'un pied me -

B.
F.

- nu, Comme un bengali nu A son nid dans ma mu -

f ad lib.

p suivez.

B.
F.

- le. Dans la jeu - ne fo - li - e De tant d'a - mours

p

B.
F.

J'éparpil - le mes jours Et ris d'être jo - li - e, Et je suis, ce - la

B.
F.

gè - ne Les gens mes - quins, Un col - lier de se -

cresc.

B.
F.

- quins Qui dans les fleurs s'é - grè - - ne!

f

B.
F.

EROS. (Parlé) La

ff

LA BELLE FILLE

belle fille, embarquez - vous Mais c'est beaucoup d'amants! - Il ne sont pas jaloux!

SCÈNE QUATRIÈME

LA PENSIONNAIRE. Pour cette île extraordinaire

Allegretto.

Je voudrais bien par - tir aussi

Je suis une pensionnaire D'un

couvent pas très loin d'ici

Malgré la cloture et

la grille Et le dortoir

hélas!

si froid,

Je sais déjà, petite fille, Bien plus

de choses qu'on ne croit;

Car à travers les vitres closes,

J'ai vu frémir, couples unis, Des papillons parmi les roses,

Des mésanges aux bords des nids... Puisque le désir m'en tourmente,

Seigneur Eros au front doré, Prenez-moi sur la nef char - mante, Et pour

prix, je vous donnerai Une dent de Sainte Syl - vère, Bonne relique

s'il en fut! A - fin de vous ai - der à faire, Seigneur Eros, votre sa.

EBOS.

—Jut! Las! ou ne peut pas partir seule! Choisis, parmi les rois et les bohémiens,

LA PENSIONNAIRE.

Il faut un amoureux.... Je n'avais nuls moyens D'en trouver au couvent: ta

LA BELLE FILLE. *legg.*

LA BELLE FILLE.
règle est si bégueule! La pauvre enfant! prends l'un des miens! En tre

B.
E.

nous je te conseil - le Cœ - li - o, Il a, quand son cœur s'é - veil - le,

B.
E.

Du bri - o; Et vien - ne l'heure cru - el - le Où les bonnets sont en -

B.
E.

clins — A vo — ler pardessus l'ai — le Des mou — lins, Ja —

B.
F.

— mais dans un vain dé — li — re Qu'on crai — gnait, Il ne perd le temps à

B.
F.

rall. a Tempo. Allegro. EROS.

di — re Un son — net. Em — bar — quez — vous! — la

a Tempo. Allegro.

rall. *p* *mf*

E.

mer, — au rhy — th — me de — ses la — mes,

E.

Ber - ce - ra vos é - pi - tha -

E.

CHŒUR.

Sop. *mf* *cresc.* Al - lons les jeu - nes gens heu - reux, Les bel - les
 Ten. *mf* *cresc.* Al - lons les jeu - nes gens heu - reux, Les bel - les
 Bassi. *mf* *cresc.* Al - lons les jeu - nes gens heu - reux, Les bel - les

et les a - mou - reux Vers la Cy - thère aux bois ombreux, Embar - quez -
 et les a - mou - reux Vers la Cy - thère aux bois ombreux, Embar - quez -
 et les a - mou - reux Vers la Cy - thère aux bois ombreux, Embar - quez -

- vous sur la tri - rème Embar - quez - vous sur la tri -

- vous sur la tri - rème Embar - quez - vous sur la tri -

- vous sur la tri - rème Embar - quez - vous sur la tri -

Ped.

- rème Embar - quez - vous, embar - quez - vous!

- rème Embar - quez - vous, embar - quez - vous!

- rème Embar - quez - vous, embar - quez - vous!

ff

ff

ff

ff

42-

EROS (*Parlé*) Et vous qui vous cachez dans la verte épaisseur
Des feuillages, comme un frêle oiseau qui s'alarme,
Ne partirez-vous pas avec nous, jeune sœur?

p *pp*

ISOLINE (*Parlé*) Oh! je me sens mourir de crainte et de douceur! Et tout ce que je vois

pp

m'épouvante et me charme! Très longtemps, la reine ma mère Me tint captive en une tour!

Seule, avec mes dames d'atour,
Que ma tristesse était amère!

p *pp*

Le double plus lent.

SCÈNE CINQUIÈME

ISOLINE.

p

Son_dain, c'est un son_ge sans dou_te, Tout s'est é_vanou.

f *dolce*

-i, les vitraux et les murs : — Et j'é - tais dans ces bois enchan.

p

-tés où j'écon_te Aux citronniers en fleurs trembler For des fruits

All^o molto.

f

mûrs. J'ai vu, — je vois en — co — re, De jeunes

sf *dim*

dolce.

hommes de vingt ans Que tout le printemps dé — co — re, Ser —

p

— rer en — tre leurs bras De jeu — nes fem — mes Qui sou —

p

— pi — rent tout bas, Les yeux pleins de mourantes flam — mes... Et mor

1^{re} *crese.*
 cœur en - ten - dit dans l'hy - men de leurs voix — Le divin

1^{re}
 mot — A - mour pour la pre - miè - re

sf

1^{re} *ff*
 fois! — Le di - vin mot A - mour — pour la pre -

ff

p molto rall. **Allegro.** *dolce.*
 1^{re} — miè - re fois! C'est donc vrai que l'on

molto rall. *p*

EROS.

ai-me? Oui! la pi-tié des dieux le per-met aux hu-

ISOLINE.

- mains! Que l'on va dans les bois en se te-nant les

EROS.

- mains? Et l'on en revient tard à l'heure où le soir

blè - me Bai-se les mous - ses des - che - mins.

ISOLINE.

Et... l'on s'em-bras-se? O dou-

EROS.

Cer - - tes

œur de ce rê-ve! O dé-

Plus douce quand on la con-naît.

- li - - ce in-fi - nie! O dé - li - - ce trop brè - ve!

rit.

a Tempo.

Car on en doit mou - rir a - vant qu'elle s'a - chè - ve!

EROS.

rit. **a Tempo.** Ou

dim. *pp* *esce.*

Più mosso,
dolce.

meurt, mais on renait En - fant, pars a_vec

The first system features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include a forte (f) marking and a piano (p) marking.

nous! C'est là - bas, à Cy - thè - re. Qu'on

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a longer note value, and the piano accompaniment features a more active bass line. Dynamics include a piano (p) marking.

te ré - vè - le - ra le su - pême mys - tè - re,

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a longer note value, and the piano accompaniment features a more active bass line. Dynamics include a piano (p) marking.

ISOLINE.

Non! je ne veux pas... j'ai peur!

Viens! De

The fourth system features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include a forte (f) marking.

I:

E:

- quoi? crains - tu ton dé -

f *p*

I:

E:

- sir et ta joi - e? Viens, — douce proi - e!

I:

E:

Non! non!

Tu ne veux pas?.. Re-

f

cre - scen - do.

Allegro.

E:

- gar - de! Ah! je veux bien!

ff

marcato.

(Parlé) Avec ce chasseur jeune et fier, qui saute De roche en roche sur la côte.

pp

Illuminant l'air de ses boucles d'or, Je suis prête à partir; car s'il m'aime, Je

P'aime, et même Ne m'aimerait-il pas, Je l'aimerais encor! **All^o appassionato.**

ff

ISOLIN.

C'est vous! c'est vous en-fin!

mf

ISOLINE.

Je l'atten - dais! il me cher.

Je fai tant dé - si - ré - e!

ISOLIN.

1^{re} *-chait. Comme un vi - o - lon sous l'ar - chet Tres -*
Poco più lento.

dim. p

1^{re} *-sail le mon â - me en i - vré - e!*
rall.

pp perdendosi.

*Andante.*ISOLIN. *a mezza voce.*

Les oeillets in - car - na -

pp

1^{re} *- dins Des jardins Et les pâ - les a - za - lé - es,*

1^o La ja_cinthe et le lys d'or, Ce trésor Des fleu - ris - san - tes val -

1^o - lé - - es, La pervenche et les li - las N'avaient pas Char -

1^o - mé mon regard mo - ro - - se; Jar - dins! sentiers des fo -

1^o - rêts! Vallons frais! Il vous manquait u-ne ro - - se. *a Tempo.*

f rit. *p* *pp*

suivrez.

VARIANTE. *a Tempo.* *pp*

a Tempo.

ISOLINE. *dolce e semplice.*

Sous le fré - mis - sant a - bri De ses jeu - nes

p

1^o feuil - les La ro - se a flen - ri Pour que

1^o tu la cueil - les. Les es - car - bon - nes d'or -

rit. *a Tempo.* *p*

ISOLIN.

1^o - phir, Le saphir, L'amé - thys - te pur - pu - ri - ne

1^{re} Les ru_bis au feu sub - til, le beryl, Ea - gathe et la - ven - tu -

1^{re} - ri - ne, Les di - amants si - dé - raux, Les coraux De

1^{re} l'île où la mer dé - fer - le, Or - naient en vain par mil -

cresc.

1^{re} - liers Mes colliers... Il y manquait u_ne per - le

f rit. *allarg.* *allarg.* *a Tempo.*

f *suivez.* *ff* *p*

ISOLINE.
a Tempo.

Mè - le aux joy - aux pré - ci - eux La per - le ri -

- an - te, Au jour de tes yeux El - le

s'o - ri - en - te.

rit.

a Tempo.

pp

pp ISOLIN.

L'a - do - ra - ble A - mour nous u - nit Par

1^a
 un mys - té - ri - eux pro - di - ge!

pp ISOLINE.
 L'a - do - ra - ble A - mour nous u - nit Par

1^a
 un mys - té - ri - eux pro - di - ge,

1^a
 Com - me les deux fleurs d'u - ne ti - ge Comme les deux oi -
 ISOLIN.
 Com - me les deux fleurs d'u - ne ti - ge Comme les deux oi -

pp

1^{re} *seaux d'un nid, Com - me les deux fleurs d'un ne - ti - ge, Comme les*

2^e *seaux d'un nid, Com - me les deux fleurs d'un ne - ti - ge, Comme les*

1^{re} *rit.*
doux oiseaux d'un nid.

2^e *rit.*
doux oiseaux d'un nid.

EROS.

a Tempo. Vers Cy -

rit.

E *- thè - re et Pa - phos et*

dolce.

E. *Gni - - de Et vers le*

E. *bois I - - da - li -*

p

E. *- en Heu -*

E. *- reux en - fants, qu'u - nit un*

mf

First system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics: "lons! al - lons! al - lons! al - lons! al -". Below the vocal line are two piano accompaniment staves. The piano part features a melodic line with eighth-note patterns and a bass line with sustained chords. The lyrics "ah!" are written under the piano accompaniment staves.

Second system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics: "lons! al - lons! al - lons! al - lons! al -". Below the vocal line are two piano accompaniment staves. The piano part features a melodic line with eighth-note patterns and a bass line with sustained chords. The lyrics "ah!" are written under the piano accompaniment staves.

Third system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics: "lons! al -". Below the vocal line are two piano accompaniment staves. The piano part features a melodic line with eighth-note patterns and a bass line with sustained chords. The lyrics "ah!" are written under the piano accompaniment staves. The system concludes with a double bar line and a key signature change to G major.

- lons! les jeu - nes gens heu - reux, Les
 - lons! les jeu - nes gens heu - reux, Les
 - lons al - lons! Les

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring arpeggiated chords with fingerings 6 and 7 indicated.

bel - les et les a - mou - reux, Pour
 bel - les et les a - mou - reux, Pour
 jeu - nes gens heu - reux, Pour

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring arpeggiated chords with fingerings 6 and 7 indicated.

la Cy - thè - re aux bois om - breux Em -
 la Cy - thè - re aux bois om - breux Em -
 la Cy - thè - re aux bois om - breux Em -

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring arpeggiated chords with a fingering of 7 indicated.

1^{re} Sop. Peu à peu comme des brumes

dim.

- barquez-vous sur la tri - rè - me Dans les parfums des

2^{de} Sop. *dim.*

- bar - quez-vous sur la tri - rè - me Dans les parfums des

dim.

- har - quez-vous sur la tri - rè - me Dans les

dim.

- bar - quez-vous sur la tri - rè - me Dans les

montent de la mer, s'élèvent des rideaux de gaze qui cachent la scène. Les voix se font de plus en plus lointaines.

CHANGEMENT DE DÉCOR

lys é - clos — Dans les har - mo - ni - eux — san - -

lys é - clos — Dans les har - mo - ni - eux — san - -

par - fums Dans — les san - -

par - fums Dans les san - -

- glots De la brise er - ran - te et des flots C'est à Cy -
 - glots Des flots
 - glots De la brise et des flots
 - glots De la brise et des flots

- thè - - - re que l'on ai - me
 C'est à Cy - thè - - - re que l'on ai - me
 C'est à Cy - thè - - - re que l'on ai - me
 C'est à Cy - thè - - - re que l'on ai - me

sf
dim.
p
 Ped.

ppp (de très loin)

C'est à Cy - thè - re

ppp

C'est à Cy - thè - re

ppp

C'est à Cy - thè - re

pp

que l'on ai - me!

que l'on ai - me!

que l'on ai - me!

50.

pp

sec.
ff

ET

CHOEUR DES DUÈGNES

ISOLINE. *dolce.*

Andante. Il a menti, — le poète — me Du

PIANO. *p*

rê — ve char — mant. Ô deuil! ô tour — ment! — Ce n'est pas

cresc.

vrai — que l'on ai — me. Il a menti, — le poète — me Du

dim. *pp*

rit. **VIOLANTE.**

rê — ve char — mant. **Più animato.** J'a — vais quatre a — mou —

rit.

V.
- reux, quatre a - mou - reux: Un roux, un blond, Un brun, un châ-

NICETTE.
- tain! Je n'en ai plus un! — Las! se

N.
re - - trou - - ver so - li - tai - - re, Quand on fut si près... *poco rit.*

N.
de Cy - thè - re! Les cho - - ses

VIOLANTE.
mf
a Tempo.

v. n'i_ront pas ain - si. Ho_là! les duè_gnes, troupe aus-

v. - tè - re.
Les DIÈGNES (CHOEUR)

f Mesdemoi - sel - les, nous voi - ci!

Allegro.*p* (Voix de vieilles femmes)

Les ra - miers, neige a - vec des ai - les,

É - tant trop blancs, ne sont pas beaux. Il sied de don -

ner des cor-beaux Pour duè-gnes à des tourte-rel - -

-les. Les ra-miers, neige avec des ai-les,

É-tant trop blancs, ne sont pas beaux, Il sied de don -

crese.

ner des cor-beaux Pour duè-gnes à des tourte-rel - - les.

f

On parle. VIOLANTE.

Loin

p

Molto moderato.

V. de la tour aux trois en - cein - tes,
NICETTE.

Molto moderato. Dans la clar - té du

V. S'ou - vrent des lys

N. ma - tin bleu, et des ja - cin - thes,

V. S'ou - vrent des lys et des ja - cin - thes,

V. S'ou - vrent des lys et des ja - cin - thes,

LES DUÈGNES. *f* Fort peu! fort peu! fort

VIOLANTE.

Dans les buissons que le jour
peu! fort peu! fort peu! fort peu! fort peu!

v. *do - re.* II

NICETTE.

Dans la gly - cine et les li - las,

v. est des nids II est des nids

N. où l'on s'a - do - re, II est des nids

V. où l'on s'ado-re.

X. où l'on s'ado-re.

Les DUÈGNES.

Non pas! non pas! non pas! non pas! non pas! non pas! non

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top two staves are vocal parts (V. and X.) with lyrics 'où l'on s'ado-re.'. The third staff is the piano accompaniment, starting with a 6-measure phrase and a 3-measure phrase, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamics include *f*.

V. De jeun-es hommes, pleins de zè-le,

X. En

pas!

Detailed description: This system contains the next three staves. The vocal parts (V. and X.) have lyrics 'De jeun-es hommes, pleins de zè-le,' and 'En pas!'. The piano accompaniment features a series of triplet eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p*.

V. *cresc.* Mè-ment au bois

X. ha-bit d'or, aux beaux plu-mets.

cresc.

Detailed description: This system contains the final three staves. The vocal parts (V. and X.) have lyrics 'Mè-ment au bois' and 'ha-bit d'or, aux beaux plu-mets.'. The piano accompaniment continues with triplet eighth notes and chords. Dynamics include *cresc.*

V. *cresc.* Mè - nent au bois les de - moi

N. les de - moi - sel - les. Mè - nent au bois les de - moi -

V. - sel - les. Mè - nent au bois les de - moi -

N. - sel - les. Mè - nent au bois les de - moi -

Les DUEGNES.

f Ja - mais! ja - mais! ja - mais! ja - mais! ja - mais! ja -

V. - sel - les.

N. - sel - les.

f - mais! jamais! ja - mais!

SORTIE

Moderato.

VIOLANTE

De jeunes hommes, pleins de zèle,

NICETTE.

Moderato. Eu

PIANO.

f *p*

N.

ha - bit d'or, aux beaux plu - mets.

VIOLANTE.

crese.

Mè - neut aux bois

N.

crese.

les de - moi - set - les

crese.

V. *Mè*-nent aux bois les de-moi - sel - les.

N. *Mè*-nent aux bois les de-moi - sel - les.

Les DUÈGNES. *f*
Jamais! jamais! jamais! ja -

V. *Mè*-nent aux bois les de-moi - sel -

N. *Mè*-nent aux bois les de-moi - sel -

- mais! ja-mais! ja - mais! ja - mais! ja -

V. - les!

N. - les!

- mais!

93-94-

QUATUOR

Vivace.

PIANO.

OBÉRON.

Par ma roya - le ja - ve - line Et mon di - a - dè -

me guerrier! Avant pen l'on ver - ra la prin - cesse I - so -

li - ne Se ma - ri - er!

TITANIA.

Par mon char fait d'une aveline Et mon sceptre fait d'un lau-

p

T. _rier, Ja _ mais on ne ver _ ra la prin _ cesse l' so _ li _ ne

dolce.

T. Se ma - - ri - er!.. Je

mf

T. veux qu'au bai - ser ses lè - vres soient clo - -

p

OBÉRON.

1. *p*

- ses, Son cœur, je sau - rai le fer - mer. On n'em -

0. - pè - - che pas de s'ou - vrir les ro - - ses,

0. Ni les jeu - - nes cœurs — d'ai - mer.

TITANIA.

p

Nous la garderons pu - - re aux lys pa - reil - - le.

T. Loin du so - leil et loin du

T. bruit. ———
OBÉRON.

L'a - mour chécho - teur ——— tout bas à l'o -

p

0. - reil - - le Lui par - le - ra dans la nuit.

cresc.

TITANIA. *f*

Par mon char fait d'une a - ve - li - ne Et mon sceptre fait

0. *f*

Par ma roy - a - le ja - ve - line Et mon di - a - dè -

f

d'un lau_rier! Par _____ mon char
 LA REINE *p*
 ROSELIO Par vo_tre rou_geur co_ral_li_ne,
stacc.
 Par les airs de ma man_do_li_ne
 _me guerrier! A_vant pen l'on ver_ra la prin_

fait d'une a_ve_li_ne! Ja_mais on ne ver_ *cresc.*
 Chastes per_les de mon ci_mier, — Fau dra_t-il
 Et mes chansons d'a_ven_tu_rier, — Il me plai_rait de
 _cesse I_so_li_ne, E_on ver_

T. *- ra la prin - ces - se I - so - li - ne*

1^a R. *voir la prin - ces - se I - so - li - ne*

2^a *voir la princesse I - so - line Il me plairait de voir la princesse I - so -*

0. *- ra la prin - ces - se I - so - li - ne*

T. *Se ma - ri - er Se*

1^a R. *Se ma - ri - er Se*

2^a *- li - ne Se mari - er Se mari - er Se*

0. *Se ma - ri - er Se*

cresc. *f*

T
ma - - ri - - er!

la
R
ma - - ri - - er!

R
ma - - ri - - er!

O
ma - - ri - - er!

T
energico
Contre E - ros éper - vier ra - pa - - ce

T
Tron - vez - lui quelque a - si - - le obs - cur!

LA REINE.
Je l'ai mise en la sal - - le bas - - se

Un bon ca - chot se - rait plus sûr.

OBERON.
Le souf - fle d'un a - mant qui pas - se

Fait éron - ler la por - te et le mur.

TITANIA.
Quelle ait u - ne gar - de fi - dè - le

D'ar - chers prêts à tous les com - bats.

LA REINE.

Je cours ar - mer ma ci - ta - del - le

ROSELIO.

Qui vi - ve! a - mour! on n'en - tre pas!

OBERON. *dolce.*

Qu'on la garde ou non l'hi - ron - del - le

rit. *a Tempo.*
S'en - vo - le vers l'a - zur là - bas. Par ma roy -
a Tempo.
p *suirez* *f*

TITANIA.

Par mon char fait d'une a-ve-

- a - - le ja - ve - li - - ne

- li - - ne Par mon char fait d'une a-ve-li - ne

Par ma roy-a - le ja-ve-li - ne Et

Et mon sceptre fait d'un laurier! Par mon

LA REINE.

Par vo-tre rou-

ROSELIO.

Par les airs de ma

mon di - a - dè - - me guerrier! A-avant peu l'on ver -

T. char fait d'une a - ve - li - ne! Ja -

la R. - geur co - ral - li - ne Chastes per - les de mon ci - mier! —

R. man - do - li - ne, Et mes chansons d'a - ven - tu - rier —

O. - ra la prin - cesse I - so - li - ne

crese.
T. - mais on ne ver - ra la prin - cesse I - so -

la R. *crese.*
Fau - dra - t-il voir la prin - cesse I - so -

R. *crese.*
Il me plai - rait de voir la prin - cesse I - so - line Il me plai - rait de

O. *crese.*
L'on ver - ra la prin - cesse I - so -

1. *li - ne Se ma - ri - er,*

2. *li - ne Se ma - ri - er,*

3. *voir la princesse Iso - li - ne Se ma - ri - er, Se ma - ri - er,*

0. *li - ne Se ma - ri - er,*

The first system of the score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: Soprano (1.), Alto (2.), Tenor (3.), and Bass (0.). The lyrics are: 1. *li - ne Se ma - ri - er,*; 2. *li - ne Se ma - ri - er,*; 3. *voir la princesse Iso - li - ne Se ma - ri - er, Se ma - ri - er,*; 0. *li - ne Se ma - ri - er,*. The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

Se ma - ri - er!

Se ma - ri - er!

Se ma - ri - er!

Se ma - ri - er!

The second system of the score consists of five staves. The top four staves are vocal parts, all with the lyrics: *Se ma - ri - er!*. The fifth staff is the piano accompaniment, which continues with a similar texture to the first system, featuring a melodic right hand and a rhythmic left hand.

ff

The third system of the score consists of two staves, both for piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some grace notes and a fermata. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in both staves.

ROMANCE

ISOLINE.

Andantino.

PIANO. *p*

ISOLINE.

Hé - las! mon cœur se -

pp

- ra, veuf de sa rê - ve - ri - e, Comme une é - pine en

poco cresc.

poco cresc.

deuil dont la rose est flé - tri - e. Jeu -

rall. *pp* *p*

rall. *pp* *p*

1^e *ne* seigneur aux boucles d'or Dont le sou - ve - nir dé - chi -

Poco più lento.

1^e - re et ca - res - se, Ne plus vous voir, quel - le détres - se!

1^e *cédez.* Que j'aurais de joie à vous voir en - cor! *rit.* Vous m'appa - rû - tes! *a Tempo.* *mf*

a Tempo.

1^e ce fut com - me Si les fleurs l'a - zur, le so - leil, Par

1^{re} un prodi - ge non pa - reil — De - ve - naient un royal jeu -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are "un prodi - ge non pa - reil — De - ve - naient un royal jeu -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

1^{re} - ne homme! Vous me parliez! je crus enten - dre

dolce.

p

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- ne homme! Vous me parliez! je crus enten - dre". Above the vocal line, the instruction "*dolce.*" is written. In the piano accompaniment, the instruction "*p*" (piano) is written below the staff. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

1^{re} Mè - lés dans votre seule voix Tous les chants des flots et des

cresc.

cresc.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Mè - lés dans votre seule voix Tous les chants des flots et des". Above the vocal line, the instruction "*cresc.*" (crescendo) is written. In the piano accompaniment, the instruction "*cresc.*" is written below the staff. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

1^{re} bois A - vec u ne langue plus ten - dre. Jeu -

poco rit. **Tempo.**

suivez. **Tempo.**

p

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "bois A - vec u ne langue plus ten - dre. Jeu -". Above the vocal line, the instruction "*poco rit.*" (poco ritardando) is written, followed by "**Tempo.**". In the piano accompaniment, the instruction "*suivez.*" (follow) is written below the staff, followed by "**Tempo.**". The instruction "*p*" (piano) is also written below the staff. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

1^{re} -ne seigneur aux boucles d'or Dont le sou-ve-nir dé_chi -

1^{re} -re et ca-res - se, Ne plus vous voir quel - le détres - se!

1^{re} Que j'aurais de joie à vous voir en-cor! Hé - las! le son - ge

rall. **a Tempo.**

suivrez. **a Tempo.**

mf

que nous eû - mes S'envo - la, mu_sique et ray - ons; De

1^{re} la - colom - be il - lu - si - on J'ai vu se disperser les

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, followed by a rest and then the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

1^{re} plu - mes! Que n'ai-je lys ou chrysanthè - me

The second system continues the musical piece. The vocal line has a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment, with some melodic movement in the right hand.

1^{re} La fleur à l'a_rôme endormant Qui fait dans un sommeil élé -

The third system of music shows the vocal line continuing with the lyrics. The piano accompaniment provides a consistent harmonic and rhythmic support.

1^{re} - ment Retrou - ver le rê - ve qu'on ai - me! Jeu -

The fourth system concludes the page. The vocal line includes dynamic markings of *dim.* (diminuendo) and *rit.* (ritardando). The piano accompaniment also features *dim.* and *rit.* markings. The system ends with a *p* (piano) dynamic marking and the word *Tempo.* indicating a return to the original tempo.

1^e *ae* seigneur aux boucles d'or Dont le sou-ve-nir déchire

1^e et ca-res - se Ne plus vous voir, quel - le dé-tres - se!

1^e *rall.* *pp* **Lento.**
 Que j'aurais de joie - à vous voir en - cor! Que j'aurais de joie - à vous

1^e voir en - cor!
a Tempo.

DUO

Allegro.

ISOLIN.

PIANO.

p

Quand vous tour-

-nez vers moi les yeux, C'est comme un jour dé-li-ci-

-eux Que dans mon â-me je sens naî-

-tre. Sous mon re-gard au fond de l'è-tre,

cresc.

Ce - le - ver d'une au - rore en feu, Le sen - téz -

cresc.

ISOLINE.

Peut - être... un peu.

-vous?

più f

A vo - tre voix mon cœur - char - mé É - clot comme u - ne

più f

fleur - de mai, Sous la bri - se qui chante et glis - - - sel

1^a Quand je vous par - le, ce dé - li - ce D'a - voir le cœur é -

p

ISOLINE.

Je

1^a - pa - nou - i. Le sen - tez - vous?

f

1^a crois... que oui..

f molto rit.

2^a Vous m'ai - mez donc!

f molto rit.

a Tempo.

1^a - puisque votre âme est sœur De mon âme amou - reu - se!

dim.

ISOLINE.

a Tempo.

f molto rit.

Je l'ai - me done! ——— puisque mon âme est sœur De son âme a - mou -

f molto rit.

dim.

- reu - - - se.

Et c'est la - mour, cet - te

ISOLIN.

pp

Et c'est la - mour, cet - te

languer heu - reuse Fai - te d'un peu de crainte et de tant de dou - ceur!

languer heu - reuse Fai - te d'un peu de crainte et de tant de dou - ceur!

cresc.

Oui, c'est la - mour! ——— C'est la -

cresc.

Oui, c'est la - mour! ——— C'est la -

cresc.

cresc.

1^{re} *pp*
 _mour! _____ Oui, c'est l'a - mour, cet - te langueur heu - reuse Fai - te

2^e *pp*
 _mour! _____ Oui, c'est l'a - mour, cet - te langueur heu - reuse Fai - te

1^{re}
 d'un peu de crainte et de tant de dou - ceur. _____

2^e
 d'un pen de crainte et de tant de dou - ceur. _____ Oui, c'est l'a - mour! _____

1^{re} *ff*
 Oui, c'est l'a - mour! _____ C'est _____ l'a - mour!

2^e *ff*
 C'est _____ l'a - mour!

(PARLÉ) Pour dissiper un dernier doute, je veux à mon tour!....

ISOLINE.

p Si je pen-sais à vous re-voir, Sou-vent, long-temps, de l'aube au

The first system of music consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of two flats. The piano part features a series of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is placed at the beginning of the vocal line.

1^{re} soir, Je prendrais plai-sir à ce rê-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a bass clef and a key signature of two flats. The piano part continues with chords and a bass line. The vocal line has a dynamic marking of *p* at the start.

1^{re} -ve! Après de moi seu-le, sans trè-ve Vous

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a bass clef and a key signature of two flats. The piano part continues with chords and a bass line. The vocal line has a dynamic marking of *p* at the start. A *cresc.* (crescendo) marking is placed at the end of the piano part.

1^{re} plai-riez-vous Du ma-tin d'or, jus-qu'au soir bien?

ISOLIN.

Plus

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a bass clef and a key signature of two flats. The piano part continues with chords and a bass line. The vocal line has a dynamic marking of *p* at the start. The word "Plus" is written below the piano part.

più f

1^a Si je pen - sais: Loin de ma

2^a tard — en - cor!

p *poco rf*

1^a tour Il va par - tir pour plus — d'un jour, — J'au - rais une a -

1^a - mè - re sou - fran - ce Si vous par - tiez sans

1^a es - pé - ran - ce De re - ve - nir le jour da - près —

15

Se - riez - vous tris - te?

12

Ah! — jeu mourrais. —

f

15

f molto rit. Je l'ai me done — puisque son âme est sœur De mon âme a mou -

a Tempo. dim.

12

f molto rit. *dim.*

15

- ren - se.

12

f molto rit. Vous n'aimez done — puisque votre âme est

f molto rit.

a Tempo.

15

sœur De mon âme a mou - ren - se!

12

dim.

1^e *pp*
Et c'est l'a - mour cet - te langueur heu - reuse, Fai - te d'un peu de -

2^e *pp*
Et c'est l'a - mour cet - te langueur heu - reuse, Fai - te d'un peu de -

pp

1^e
crainte et de tant de dou - ceur

2^e
crainte et de tant de dou - ceur Oui, c'est l'a - mour! —

cresc.

1^e
Oui, c'est l'a - mour! — C'est l'a - mour! —

2^e
C'est l'a - mour! —

pp

Et c'est l'a - mour cet - te lan - gueur heu - reuse Fai - te d'un peu de crainte et de

pp

Et c'est l'a - mour cet - te lan - gueur heu - reuse Fai - te d'un peu de crainte et de

pp

tant de dou - ceur! Oui, c'est l'a - mour! —

tant de dou - ceur! Oui, c'est l'a - mour! —

cresc.

ff

C'est — l'a - mour!

ff

C'est — l'a - mour!

ff

ff

SCÈNE ET FINAL

Vivace.

PIANO.

ff (ÉCROULEMENT DE LA TOUR)

dim. poco a poco.

pp

Regardez.

Un peu plus lent. 3

pp

Allegro vivace.

mf

7

ISOLIN.

Fuy - ons par la nuit claire et

bru - - - ne Vers les lointains — mi - ra - cu -

- leux, — Où les ai - les des oi - seaux

bleus Pal - pi - tent dans le clair de lu - - -

cresc.

1^a Quand on part la main dans la main

cresc.

1^a C'est ton_jours au ciel qu'on ar - ri -

f

ISOLINE.

Ah! je le crois.

1^a - ve! Par-tous! cher cœur!

1^a Las! je ne puis me his-ser jusque là!

1^a Viens! montons côte à

1^{re} Ces pierres sous les pieds sont trop du - res, et puis La tarasque est trop

2^e cò.te.

ISOLIN.

1^{re} haute. Vois! pour faire à tes pieds dé.li -

1^{re} - cats et tremblants Ub nei - geux es - ca - lier d'ou - ate é - blouis - san - te, Elle

1^{re} ouvre en é - ven - tail son aile aux du - vets

ISOLINE.

(ingénuement)

Elle est très complai -

blanes! Mais on vient Hâtons-nous!

cresc.

sf

- san - - te!

Dra - gon ra - di - eux, d'un coup

d'ai - - le Toi qui pla - nes et resplen -

- dis, Por - te - nous vers le pa - ra -

12
 -dis Du bel a - mour tou-jours fi - dè -

13
 -le. Ou - vre tes plu - mes,

14
 blan - ches voi - les Que gon - fle - ra - le

15
 vent des - cieux Et dans l'a - zur

1^a

si - len - ci - eux Vo - lons de - toi - les en é

1^a

- toi - - - les! Et dans l'a - zur si -

1^a

- len - ci - eux Vo - lons de - toi - les en é -

1^a

- toi - - - - les!

CHŒUR

Sop. et Altos. 1^{re} Sop. *mf*
 Quel bruit d'en - fer! La tour

Ténors. 1^{er} Tén. *mf*
 Qu'ar - ri - ve - til? La tour

Basses.

Allegro (poco meno presto)

p

Altos.
 trem - ble! Qu'arri - ve - til? Quel bruit d'en -

2^{de} Ten.
 trem - ble! Quel bruit d'enfer!

mf

Qu'arri - ve - til?

p

- fer! La tour trem - ble!

1^{re} et 2^{de} *f*
 Qu'arri - ve -

La tour trem - ble! Qu'arri - ve - til?

cresc.

1^{rs} Sop. *f*

Quel bruit d'enfer! La tour trem - ble!

Altos. *f*

Quel bruit d'enfer! La tour trem - ble!

-til? La tour trem - ble! Plus de mu -

La tour trem - ble! Plus de murail - les!

AMALASONTHE.

Ma

Plus de mu - rail - les! I - so - li - ne!

Plus de murail - les! I - so - li - ne!

- rail - les! I - so - li - ne!

I - so - li - ne!

A. *(crié)*

fil - le! où donc est - el - le? En

A. l'air! je dé - fail - le!

ROSÉLIO.

Avec un hom - me!

cre

A. *(se redressant)*

Non! non! non! courons! à tout prix rattrapons-les!

scen do

A. *(presque parlé)*

Le malap - pris!

f ff

1^o Tempo.

ISOLINE et ISOLIN.

AMALASONTHE. Dra - gon ra - di - eux, d'un coup

OBÉRON. Ma fil - le, I - so -

Sop. et Alt. Dra - gon ra - di - eux, d'un coup

CHOEUR.

Ténors. Voi - ci le pi - re des dé -

Basses. Voi - ci le pi - re des dé -

1^o Tempo.

1^o d'ai - le, Toi, qui pla - nes — et res - plen -

A. - li - ne!

0. d'ai - le, Toi, qui pla - nes — et res - plen -

Voi - ci le pi - re des dé - sas - tres, No - tre pru -

- sas - tres, No - tre pru - den - ce est

- sas - tres, No - tre pru - den - ce est

1^{re}
2^e

- dis, Por - te - nous dans le pa - ra -

0.

- dis, Por - te - nous dans le pa - ra -

- dence est en dé - faut. S'ils s'é - pou - sent en

en dé - faut. S'ils s'é - pou - sent en

en dé - faut. S'ils s'é - pou - sent en

en dé - faut. S'ils s'é - pou - sent en

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. It includes a vocal line with two staves (1^{re} and 2^e) and a piano accompaniment with two staves (treble and bass clef). The lyrics are: '- dis, Por - te - nous dans le pa - ra -' on the first line, '- dis, Por - te - nous dans le pa - ra -' on the second line, '- dence est en dé - faut. S'ils s'é - pou - sent en' on the third line, 'en dé - faut. S'ils s'é - pou - sent en' on the fourth line, and 'en dé - faut. S'ils s'é - pou - sent en' on the fifth line. The piano accompaniment features arpeggiated chords with a melodic line in the right hand.

1^{re}
2^e

- dis Du bel a - mour tou - jours fi - dè - -

0.

- dis Du bel a - mour tou - jours fi - dè - -

l'air, les as - tres En ver - ront de bel - les là -

l'air, les as - tres En ver - ront de bel - les là -

l'air, les as - tres En ver - ront de bel - les là -

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. It includes a vocal line with two staves (1^{re} and 2^e) and a piano accompaniment with two staves (treble and bass clef). The lyrics are: '- dis Du bel a - mour tou - jours fi - dè - -' on the first line, '- dis Du bel a - mour tou - jours fi - dè - -' on the second line, 'l'air, les as - tres En ver - ront de bel - les là -' on the third line, 'l'air, les as - tres En ver - ront de bel - les là -' on the fourth line, and 'l'air, les as - tres En ver - ront de bel - les là -' on the fifth line. The piano accompaniment continues with arpeggiated chords and a melodic line in the right hand.

1^{re}
1^{re}
0.

- le. On - vre tes ai - les,
AMALASONTHE.
A tout prix, rattrapons - les!

- le. Ou - vre tes ai - les,
haut! Quel dé - sas - tre!

haut! Quel dé - sas - tre! Oui, c'est le pi - re

haut! Quel dé - sas - tre! Oui, c'est le pi - re

1^{re}
1^{re}
A.
0.

blan - - ches voi - les Que gon - fle - ra le
(parlé)
A moi! con - rons!

blan - - ches voi - les Que gon - fle - ra le

des dé - sas - tres! No - tre pru - den - ce est

des dé - sas - tres! No - tre pru - den - ce est

1^{re}
 2^e
 A.
 0.

vent — des cieux, Et dans l'a — zur
 Rat-tra-pons — les!
 vent — des cieux, Et dans l'a — zur
 S'ils s'é — pou — sent en
 en dé — faut. S'ils s'é — pou — sent en
 en dé — faut. S'ils s'é — pou — sent en

si — len — ci — eux, Vo — lons d'é — toi — les en é —
 Ah! ma fil — le!
 si — len — ci — eux, Qu'ils soient u — nis dans les é —
 l'air, les as — tres En ver_ront de
 l'air, les as — tres En ver_ront de
 l'air, les as — tres En ver_ront de

1^{re}
10
- toi - - - les Et dans l'a - zur si -

A.
I - so - li - ne!

0.
- toi - - - les Et dans l'a - zur si -

bel - les là - haut! S'ils s'é - pou - sent en

bel - les là - haut! S'ils s'é - pou - sent en

bel - les là - haut! S'ils s'é - pou - sent en

1^{re}
10
- len - ci - eux, Vo - lons dé - toi - les en é -

0.
- len - ci - eux, Qu'ils soient u - nis dans les é -

l'air, les as - tres En ver - ront de

l'air, les as - tres En ver - ront de

l'air, les as - tres En ver - ront de

1^{re}
 1^{re}
 - toi - - - - - les!

AMALASONTHE, avec un grand cri. (elle s'évanouit)

I - so - li - ne!

0.
 - toi - - - - - les!

bel - - - - - les là - haut!

bel - - - - - les là - haut!

105.

bel - - - - - les là - haut!

RIDEAU.

ff

ff

ENTR' ACTE

Mouv! de Valse. a Tempo.

PIANO.

f *ritenuto.*

dim.

a Tempo.

f *ritenuto.*

dim.

pp

cresc.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long slur over the first two measures. The left hand provides harmonic support with chords and some moving lines.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic marking *pp* is present at the beginning.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic marking *cresc.* is present in the middle of the system.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic markings *ff* and *p* are present.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic marking *ff* is present.

CHŒUR DES DÉSOLEES

Andante.

PIANO.

LES DÉSOLEES. (Sop.)

dolce.

Nous sommes les malheu - reu - ses. Ah! si doulou -

cresc.

- reu - ses! Plus de fard a - vivant l'œil! Nous avons en notre deuil

La pâleur des tu - bé - reu - ses: Et, sans mouches aux mentons,

Nous nous la - mentons . Com - me des pleu - reu - ses Comme

f *dim.*

des pleureu - ses. Dans l'azur clair Le

p

1^e DÉSOLEÉ. Solo.

jour s'al - lu - me!

2^e DÉSOLEÉ. Solo. *un peu plus lent.*

J'ai plus de bru - me Qu'un soir d'hi - ver!

p *suivez.*

1^e Solo. 1^e Tempo. *mf*

Les nids sont pleins De gai - té neu - ve!

2^e Solo. *p un peu plus lent.*

J'ai l'âme ven - ve Et je me plains!

mf *pp* *suivez.*

1^o Solo. *mf* a Tempo.

Feu rose ou bleu, Clar - tés fleuri - es Les pier - re - ri - es

mf *dolce.*

1^o Solo.

Me charment peu.

2^o Solo.

Satin frangé, Ve - lours, qu'impor - te,

Tutti. *mf*

Nous som - mes les mal - heu -

Mieux vaut qu'on sor - te En né - gli - gé

mf *p*

- reu - ses, Ah! si dou - lou - reu - ses! Plus de fards a - vi - vant

cresc.

Fœuil! Nous avons en no - tre deuil La pâleur des

p

tu - bé - reu - ses: Et, sans mouches aux mentons. Nous nous

f dim.

lamentons Comme des pleu - reuses Comme des pleureu -

- ses!

dim. *pp*

129-

COUPLETS

ISOLINE

All^o vivace.

PIANO.

f

ISOLINE.

dolce.

Parmi des blancheurs de neige Et de

p

1^{re} cier - ge, Riait sur ma joue un œil - let - ver - meil, Et

1^{re} l'or de mes che - veux légers — était pa - reil A des fils de la

f *cédez un peu.* *agité.*

1^{re} Vierge Traver - sés de so - leil. Mais mainte - nant... à l'ai - de!

f *dim.*

1^{re} à l'ai - de! à l'ai - de! Mi - sé - ri - corde! Je suis lai - . . .

f

1^{re} - de! Mais mainte - nant... à l'ai - de! à l'ai - de! à l'ai - de! à l'ai - de!

f

1^{re} Mi - sé - ri - cor - de! Je suis laide! laide! lai - . . .

1^e

p

- de! Quand je m'acou - dais, claire sons nu

1^e

voi - le, Au sombre cré - neau han - té du vau - tour, — Le

p

1^e

vent des nuits di - sait: Est - ce dé - ja le jour, Ou

1^e

cédez.

n'est-ce qu'une é - toi - le au som - met de la tour?

cédez.

1^{re}

Mais mainte - nant à l'ai - de! à l'ai - de! à l'ai - de!

f

1^{re}

Mi - sé - ri - cor - de! Je suis lai - - - de! Mais mainte -

dim.

dim.

1^{re}

- nant à l'ai - de! à l'ai - de! à l'ai - de! à l'ai - de! Mi - sé - ri -

f

1^{re}

- cor - de! Je suis lai - de! lai - de! lai - - - de!

f

1^{re}

DUO ET FINAL

All^o vivace.

PIANO.

ISOLIN.

Au bruit de l'eau qui cou - le, Le blanc ramier rou -

- cou - le Mé - lo - di - eu - se - ment Son

cher tour - ment

11
 Dans le bois ta-ci - tur - ne, Le rossignol noe -

pp

12
 - tur - ne Mêle aux langueurs du

13
 soir Son dé - ses - poir.

Più agitato e cresc.

14
 Mais moi je souffre et j'ai - me Plus que le ra - mier

cresc.

blè - me, Et qu'en ses longs en - nuis L'oi -

-sean des nuits. Pour - quoi vo - tre

cœur, — chan - geante I - so - li - ne Est -

-il si cru - el, lui qui fut si doux? Hé -

ISOLINE.
mf

1^{re}

las à l'ai - mer que j'ai l'âme en - li - ne,

1^{re}

Mais je ne dois pas. — Sei - gneur être à vous!

f *rall.*

f *dim.* *suivez.* *p* *dim.*

ISOLIN. *dolce.*

Rien ne vit qui ne meu - re;

p *pp*

1^o

Le ma - tiu ne de - meu - re Et le plus beau prin -

1^o

- temps Que peu d'ins - tants.

1^o L'as - tre se fane, et l'her - be; Et le soleil su -

1^o - per - be Sé - teint à l'ho - ri - zon,

1^o Comme un ti - son. Mais, tandis que tout

cresc.

1^o chan - ge, Mon amour pour un an - ge, Flamme d'un pur au -

cresc.

1^o - tel, Est im - mor - tell Pour -

f *pp*

11^e

- quoi vo - tre cœur — chan - geante I - so - li - ne Est -

pp

ISOLINE.
mf

il si cru - el, lui qui fut si doux? Hé -

mf

12^e

- las! à l'ai - mer que j'ai l'à - me en - eli - ne!

13^e

Mais je ne peux pas — Sei - gneur être à vous!

f *rit.*

p *suivez.* *f*

ISOLINE.

Ain-si, c'est vrai? mon cœur se

fend! Vous me quittez comme un en-fant A-ban-donne un jou-

ISOLINE.

(mouvant ses cheveux)

- et qui las-se Mais puis-que c'est de la fi-

ISOLINE.

- las-se! Sans un re-mords vous re-pous-sez Mes

1^o

voux un ins-tant exau - cés! El - le me dit: non, vo - tre bou - che!

ISOLINE.

Mais cher prin - ce, puisque je lou - che.

ISOLIN. *ad lib.*1^o Tempo.

Ah! vous raillez en - cor, mé - chan - te, c'est as - sez!

1^o

Puis - que rien ne lé - ment, puisquelle me pré - fè - re Sans don - te

ISOLINE.

Moi!

quelque a - mant plus heu - reux Je sais ce qu'il me reste à

Que dit-il?.. I - so - lin! Qu'allez-vous faire hé -

fai - re! A quoi sert de souf - frir?

f *p*

- las! Mourir! Je ne veux pas!

Je vais mou - rir! Lais -

1^{re} Ce poi_ gnard! Fo_

2^{de} _sez! Non!

stringendo. *crese.*

1^{re} _li _ e! Donnez!

2^{de} Je dois mou_ rir. Non!

ISOLINE.

sf Ah! ah! *ad lib.* Je suis jo_ li _ e

sf *sf*

(dans un éclat de rire)

1^{re} Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf Je suis jo_

a Tempo.
Mouv! de Valse.

cresc. *ff*

1^{re} - li - e, Je suis jo - li - e, jo - li - e, Ah! jo - li - e! Je suis jo -

mf *cresc.* *ff*

p leggiero.

1^{re} - li - e! Je suis jo - li - e! Pe-ti-te la-me! bon mi-

p

cresc.

1^{re} - roir! Comme elle est clai - re! On peut s'y voir! Comme elle est clai - re! On peut s'y

cresc.

f *accelerando.*

1^{re} voir! Ah! ah!

f *p*

a Tempo.

p *lié.*

Je suis jo - li - e! Je suis jo - li - e, jo - li - e, Ah jo - li -

mf *cresc.* *ff*

- e! Je suis jo - li - e, Je suis jo - li - e! Petite la - me, bon mi -

p

p

cresc.

- roir - Comme elle est clai - re, On peut s'y voir. Ah!

cresc.

f *court.*

Je suis jo - li - e! Je ris! ah! ah! ah! ah! Et j'ou -

court.

f *p*

1^{re}

bli - e Je ris, ah! ah! ah! ah! et j'ou - bli - e

1^{re}

La vieil - le fem - me qui men - tit, La vieille fem - me qui men -

1^{re}

- tit! L'o - reil - le? un œil, let trop pe - tit Ah!

1^{re}

a Tempo.
Je suis jo -

1^{re}

cresc. *ff*

- - el Je suis jo - li - e! Jo - li - e! Ah! jo - li - - el Je suis jo -

mf *ff*

1^{re}

- li - el Je suis jo - li - - e! Pe-ti-te la - me, bon mi -

p *p*

1^{re}

cresc.

- roir! Comme elle est clai - re. On peut s'y voir! Ah!

cresc.

1^{re}

f *ff*

Je suis jo - li - e! Cher I - so -

ISOLIN.

Et vous n'ai - mez?

f *f* *ff* *p*

12
 - lin! Puisque l'a - sur des fleurs de lin Luit dans ma pro -
 p

13
 - nel le câ - li - - ne Voi - ci mes yeux!

ISOLIN.

Chère I - so - li - - - - ne! Vous m'è - pou - sez?

ISOLINE.

Cher I - so - lin! Puisque mon ri - re pen vi - lain A la rougeur
 pp

14
 du ne pra - li - - - - ne Je vous pro - mets...

ISOLIN.

cresc.

Chère I - so - li - ne!

cresc. *très doux.*

OBÉRON.

Il est temps de hà - ter, je crois, le ma - ri - a -

0. - ge. Mais puis - qu'on est heu - reux i -

0. - ci, Il me plaît que de tout ce noir pa - ys sau -

0. - va - ge S'en - vole en ri -

0. *ant le sou - ci!*

1^{re} Sop. *f*
 LES DÉSOŁÉES *f* Que de mi - roirs! —
 2^{ds} Sop. *f* Douce mer -

f L'a - cier luit! L'a - cier
 - veil - le! Le cristal s'é - veil - le! L'a - cier

f luit! Le cris - tal s'é - veil - - - le!
 luit! Le cris - tal s'é - veil - - - le!

ff *dim.*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes, while the left hand plays a simpler, steady accompaniment of quarter notes.

1^{er} Sop. Solo. *dolce.*

Dans le ta-bleau chan-geant de l'eau

p

The first vocal solo begins with a rest, followed by the lyrics "Dans le ta-bleau chan-geant de l'eau". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment of quarter notes in the left hand and chords in the right hand.

Mon ri-re jou-e

2^e Sop. Solo. *p*

Que la cou-leur

The second vocal solo begins with the lyrics "Mon ri-re jou-e" and continues with "Que la cou-leur". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment of quarter notes in the left hand and chords in the right hand.

De cet-te fleur — Sied à ma jou-e

The third vocal solo begins with the lyrics "De cet-te fleur — Sied à ma jou-e". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment of quarter notes in the left hand and chords in the right hand.

p

Ce fri - son clair Met sur - ma chair Sa lu - eur

rous - se

cresc.

Je re - con - nais - Ce jo - li nez - Qui

1^{ers} Sop. Tutti. *staccato.*

mf Un peu De

se - re - trous - sè.

8- - - - -

mf

8- - - - -

bleu Fait l'om - bre Des cils Sub - tils Plus

cresc.

som - bre, De deuil Sous l'œil La cen -

cresc.

- dre, Il rend Mou - rant L'œil ten - dre!

2^{ds} Sop. Tutti. *mf stacc.*

Ve - lours Peu -

p subito.

lourds, Les mou - ches, Aux fins Con - fins Des

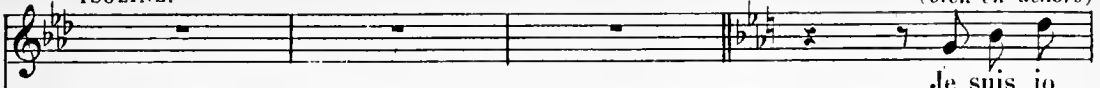
cresc.

hou - ches, Fe - ront Plus prompt Ce rose É clair De

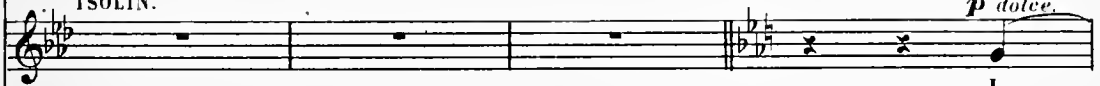
cresc.

ISOLINE.

(bien en dehors)

Je suis jo -
p dolce.

ISOLIN.

Jo -
p dolce.

(Toutes à l'unisson)

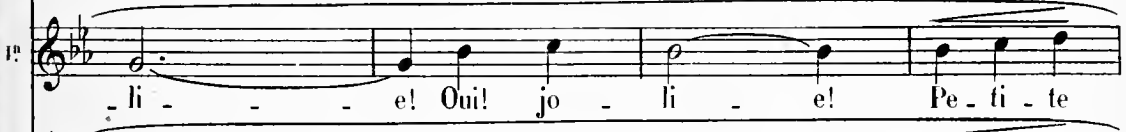


chair E clo - se!

Se



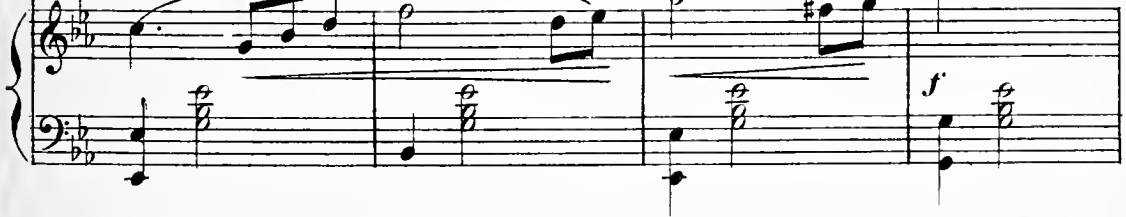
- li - e Je suis jo - li - e, Jo - li - e! Ah! jo - li -



- li - e! Oui! jo - li - e! Pe - ti - te



voir Si jo - li - e! Pas u - ne



- e Je suis jo - li - e, Je suis jo - li - e! Pe - ti - te



la - me, cher mi - roir



bran - che sans mi - roir sans mi - roir!



cresc.

1^a la - me cher mi - roir Comme elle est clai - re, On peut s'y voir, Comme elle est

2^a Comme elle est clai - re! On peut s'y voir! *cresc.*

Et l'on de est clai - re! On peut s'y voir! *cresc.*

1^a clai - re On peut s'y voir! Ah! *f*

2^a Comme elle est clai - re! On peut s'y voir On *f* *p*

Et l'on de est clai - re! On peut s'y voir On *f* *p*

a Tempo.

1^a Je suis jo - li - e! Je suis jo - li - e! Jo - *p*

2^a peut s'y voir! Je ris et jou - *p*

peut s'y voir! Je ris et jou - *p*

a Tempo.

mf *cresc.*

1^{re} *ff* *o.*
- li - e! Ah! jo - li - e! Je suis jo - li - e! Je suis jo -

2^e
- bli - e Le cru - el a - dieu qui men -

- bli - e Les tris - tes - ses 'du

1^{re} *p* *cresc.*
- li - e! Pe - ti - te la - me, Cher mi - roir, Comme elle est

2^e *cresc.*
- tit Mon cœur char - mé s'é -

temps pas - sé, Ma propre i - ma - ge

1^{re} *f*
claire On peut s'y voir! Ah! Je suis jo -

2^e *f*
- pa - nou - it! Jo - li - e oui jo - li - e! Jo -

m'é - blou - it Jo - lie! Ah! jo - li - e! Jo -

- li - e!
- li - e!
- li - e!

ff

Moderato mouv! de marche.

OBERON (dans la chapelle)

Pour vos ten-dres nœuds De lys lu-mi-

pp

- neux L'é-glise est pa-ré-e; Ve-nez,

beaux enfants, Aux cœurs tri-omphants, C'est l'heure es-pé-

cresc.

E

ISOLIN.

- ré - - el

En - tends - - les chants d'hy-

1.

- men! - - Vers la chapel - le - d'or, - - Clai - re de fleurs et de

1^o

flam - mes, Sui - vez - moi, cher a - mour! Sui - vez - moi jeunes

(aux désolées)

1^o

fem - mes! Pas encor!

TITANIA.

OBERON.

Je triom - phe!

4 MOINES. Sop.

Pour vos tendres

0. Pour vos tendres nœuds, De lys lu-mi-neux L'é-glise est pa-

nœuds, De lys lu-mi-neux L'é-glise est pa-ré-e

0. *cresc.* -ré-e! Venez beaux en-fants Aux cœurs tri-om-phants, C'est

cresc. Venez beaux en-fants Aux cœurs tri-om-phants, C'est l'heure

0. *f* l'heure es-pé-ré-e Pour vos ten-dres

f es-pé-ré-e *pp* Pour vos ten-dres

pp Pour vos ten-dres

f *dolce.*

LES DÉSOLEÉS.

0. *noeuds, De lys lu - mi - neux L'é - glise est pa - ré - e*

0. *cresc. Ve - nez, beaux enfants Aux cœurs tri - omphants, C'est — l'heure es - pé -*

cresc. Ve - nez, beaux enfants Aux cœurs tri - omphants, C'est — l'heure es - pé -

0. *f* - ré - - - e! *f* Au

f - ré - - - e!

Plus aimé.

0.

nom de Cy - pris, De son fils Et des co - lombes...

ff

Roulement de Tambours

ISOLINE.

Quels va -

ISOLIN.

Quels va -

p

- car - mes! quels fra - cas!

- car - mes! quels fra - cas!

OBÉRON.

Qui vient

LES 4 MOINES ET LES DÉSOŁÉES.

Quels va - car - mes! quels fra - cas!

1^o Quels va - car - mes! quels fra - cas! ———

2^o Quels va - car - mes! quels fra - cas! ———

0. là? ———

Quels va - car - mes! quels fra -

TITANIA.

C'est la rei - ne A - ma - la -

0. Quivient là? ———

- cas! ———

cresc.

T. - son - the la reine A - ma - la - sonthe en ar - mes!

ff

LA REINE.

Moi - mè - me, a - vec

tous mes soldats! Em - parez-vous de la Prin - ces - se!

ISOLINE.

Hélas! _____

ISOLIN.

Non! vous ne l'aurez pas! _____

OBÉRON.

O contre-temps!

LES DÉSOLÉES.

f
 Hé - las! la fé - te cesse Et l'hymen s'a - chève en combats!

mf

ISOLINE.

Mon cher a - mour! _____

ISOLIN.

Ma bien ai - mé - e!

1^o
 Seul con - tre cent! Fer - im - puissant!

2^o
 Mais je rassemble - rai l'impériale ar - mé - e

cre - seen - do.

1^o

Pour vous en - qué - rir, bien - ai - mé -

1^o

- e!
LA REINE.

Pe - tit prince, aux aîs d'oiseau bleu,

1^a
R.

C'est toi qui m'of - fres la ba - tail - le, J'ai mis une ar -

ISOLIN.

Oui!

1^a
R.

- mure à ma taille, Et pour moi la guerre est un jeu!

1^a

Rei - ne! Ba - tail - le! Batail - le! I - so - line est un bel - en - jeu!

2^a

Mes guerriers sans nombre avant peu Balaie - ront cet - te va - le -

1^a

- tail - le! Ba - tail - le! Ba -

ff

1^a

- tail - le! Ba - tail - le!

Sop. ISOLINE avec 1^{re} Sop. *ff*

Hé - las!

Ténors. *ff*

Ba - tail - le! Ba -

Basses. *ff*

Ba - tail - le! Ba -

1^a Ba-tail -

Hé - las! Ba - tail - le! Batail - le! Ba-tail - le!

- tail - le! Ba-tail - le! Batail - le! Ba-tail - le!

- tail - le! Ba-tail - le! Batail - le! Ba-tail - le!

ff

2^a - - le! Ba-tail - le! Ba - tail - le!

Hé - las!

sf Ba - tail - le! Ba -

sf Ba - tail - le! Ba -

Hé - las! Ba - tail - - le! Ba - tail - -
 - tail - le! Ba - tail - - le! Ba - tail - -
 - tail - le! Ba - tail - - le! Ba - tail - -

- - - le!
 - - - le!
 - - - le!

170-

ff

SCÈNE ET DUO

OBÉRON (entrant):

Certes pour cet échec je ne céderai point;
 Mille guerriers, la lance au poing,
 Viennent dans l'ombre et dans le silence qu'effare
 Le cri vermeil d'une fanfare.



Isolin reprendra sa belle en combattant.



Et sachant ce qui les attend,
 Moi, l'espiègle rôdeur, joyeux en ma rancune,
 Je rirai sous le clair de lune!

Mais, qui dort là, si blanche
 Et rose, sous la branche
 De ce gardénia?
 Titania!

Hélas! qu'elle est charmante!
 Et comme il faut qu'on mente
 Pour dire: je vous hais!
 À tant d'attraits.

Lasse de quelque course,
 Sans doute, dans la source
 Ses bras ont baigné leur
 Albâtre en fleur.

Car elle est sans toilette,
 Et mainte gouttelette,
 Perle de ce trésor,
 Y luit encor.

Andante.

PIANO. *p*

OBÉRON.

tranquille et doux.

Char - - me, rêve, i - ma - ge Par - -

dim.

pp

- faite en tout point,

Ah! qu'il est dom-

- ma - - ge De ne l'ai-mer point!

0.

Ah! qu'il est dom - ma - - ge - De ne l'ai - mer

dolce.

point. — Ain - si qu'un jas - min où se po - se

cresc.

Une ai - le ro - se De papillon, — Sa blancheur ça et

cresc.

là - salu - me, Nei - geu - - se co - lom - be sans plume,

poco rit. **a Tempo.**

0. D'un ray - ou. — Char - me, rêve, i - ma - ge Par -

poco rit. **pp a Tempo.**

0. - faite en tout point, — Ah! qu'il est dom - ma - - ge

0. De ne l'ai - mer point! Ah! qu'il est dom - -

cresc.

0. - ma - - ge De ne l'ai - mer point!

pp

0. *-faite en tout point! — Ah! qu'il est dom - ma - - ge*

0. *De ne l'ai - mer point! Ah! qu'il est dom -*

cresc.

0. *- ma - - ge De ne l'ai - mer point!*

pp

0. *Si j'o - sais... Elle dort... — En rê - ve*

dolce.

pp

O. *El - ne sau - ra pas que ma haine a fait trè - ve... Un seul bai -*

TITANIA. *Allegro.*

O. *- ser... un seul!...*

Allegro.

T. *- ron! Que veux-tu? Laisse-moi! Suis ta rou - te,*

T. *OBÉRON. f rallent. dolce.*

on je n'en fuis! Non! — Res - te. É -

sivez.

Andante.

0. *p*

- cou - te pleurer mon cœur, — De haine et d'a_mour combat -

Allegro vivo.

dolce.

0. *pp*

- tu! Autre - fois, — près des O -

Allegro vivo. *leggiero.*

sf *tr* *tr* *Ped.*

0. *Ped.* *Ped.*

- ré - es Ver - dis - san - tes dès l'a - vril, Ou

0. *Ped.*

par l'autom - ne do - ré - es, Sur l'aigüil et le gré -

0. *sil, Les ma_tins et les ves_pré - es, Nous dan -*

TITANIA. *Las! - on ne te voit*

0. *- sions... l'en souviens-t'il?*

mf

T. *plus - sous les é - toi - les blon - des Ou l'aube rose en*

cresc. *p*

T. *pleurs, te mê - ler à nos ron - des!*

OBÉRON. *Quand s'on -*

0.

pp

Ped.

Ped.

-vraient u - ne par u - ne, À l'heure où l'oiseau s'est

0.

Ped.

Ped.

tû, Les elar - tés de la nuit bru - ne,

0.

Cou - ple de brouillards vê - tu, Sur le lac

0.

pà - le de lu.ne, Nous dan - sions! t'en souvient - il?

TITANIA.

Las! on ne te voit plus — sous les é - toi - les

mf

T. blon - des, Avec Ti - ta - ni - a frô - ler les pâles on - -

p

T. - des! Un peu plus animé ♩

OBÉRON.

Si vers le

p *pp*

O. myrthe ou le ge - nêt de la clai -

0. *riè - - re, Lé - poux courbant son*

0. *à - - me fiè - re, S'en re - ve -*

TITANIA. *p*
 Bien qu'il soit rude et

0. *- nait ?*

T. *ton - jours prêt A la co - lè -*

T. *re. L'é - pou - se do - ci -*

The first system shows a vocal line (T.) with lyrics "- re. L'é - pou - se do - ci -". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a flowing sixteenth-note melody and a left-hand part with a steady eighth-note bass line.

T. *-le à lui plai - re, L'ac - cueil - le -*

The second system continues the vocal line with lyrics "-le à lui plai - re, L'ac - cueil - le -". The piano accompaniment maintains its texture, with the right hand playing a continuous sixteenth-note pattern.

T. *-rait!*
OBÉRON.

Vers l'é - tang

pp

The third system begins with a vocal line (T.) with lyrics "-rait!" and "OBÉRON.". The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a melodic line. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present.

où le ciel du soir tremble et s'al - lu - me,

The fourth system shows a vocal line (O.) with lyrics "où le ciel du soir tremble et s'al - lu - me,". The piano accompaniment continues with a right-hand part of chords and a left-hand part of a melodic line.

TITANIA.

Bien

S'il revenait, — vê-tu de bru-me, Pour la re-voir? —

que l'ingrat mé-ri-te peu Ea-mour — fi-dè-le, « Glis-

pp

-sons en-semble, » di-rai-t-el-le, Sur l'é-tang bleu! —

dolce.

OBÉRON. *dolce.* Cher re-tour des heu-res heu-

Cher re-tour des heu-res heu-reu- - ses,

ppp

cresc.

T. *cresc.* - ren - ses, Charmes des hy - mens re - fleu - *dolce.*

O. Charmes des hy - mens re - fleu - ris! _____ Comme

cresc.

T. - ris!

O. au - tre - fois, mon cœur é - pris Fond en dé - li - ces langou -

pp

dolce.

T. Comme au - tre - fois, mon cœur é - pris Fond

O. - ren - ses! Comme au - tre - fois, mon cœur é - pris

T. *pp*
 en dé - li - ces lan - gou - reu - ses! Et nos è - tres
 O. *pp*
 Comme au - tre - fois! Et nos è - tres

T. *cresc.*
 mêlés en un Se - ront dans les nuits va - po - reu - ses, Dans les nuits va - po -
 O. *cresc.*
 mêlés en un Se - ront dans les nuits va - po - reu - ses, Dans les nuits va - po -

T. *ff*
 - reu - ses, Lu - miè - re, mu - sique et par - fum!
 O. *ff*
 - reu - ses, Lu - miè - re, mu - sique et par - fum!

TITANIA.

Ain -

T. - si, tou - te que - rel - le ces - - -

T. - se?
OBÉRON. *dolce.*

Je n'ai de dé - sir que tes vœux!

T. La prin - cesse é - pou - sée ou non - - - Res - te prin -

O.

T. *- ces - se!*

O. Et tu me fais pré - sent du pa - ge que je

T. *f.* Mon pa - - - ge! *violent.* Ah! roi subtil, je

O. veux?

T. re - con - nais tes ru - ses!

O. Je re - con - nais ton cœur

T. *Per - fi - de!*

O. *Puisque tu me re - fu - ses! Ingra - te!*

T. *Trai - tre! Fi! Fi!*

O. *A - va - - re! Fi!*

T. *ff* *allargando.* *All^o molto.*

O. *ff* *allargando.* *J'accepte le dé - fi! —*

Je reprends le com - bat! — *All^o molto.*

T. *f*
Par mon char fait d'une a_ve-li - ne Et mon sceptre fait

O. *f*
Par ma roy - a - le ja_ve-li_ne Et mon di - a - dè -

marcato.

T. d'un laurier! Par ——— mon char fait d'une a_ve -

O. -me guerrier! Avant peu l'on ver - ra la prin - cesse l - so -

T. *cresc.*
- li - ne, Ja - mais on ne ver - ra la prin - cesse l - so -

O. *cresc.*
- li - - ne, On ver - ra la prin - cesse l - so -

cresc.

T. *li - - ne Se ma - - ri - er!*

O. *li - - ne Se ma - - ri - er!*

T. *Se ma - - ri - - er!*

O. *Se ma - - ri - - er!*

BALLET

Moderato.

PIANO.

ff *p*

tr

dim.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with some rests. The left hand maintains the bass line. Dynamics markings include *cresc.* and *dim.*

Sop. et Altos.

Vocal staves for Soprano and Alto (Sop. et Altos), Tenors (Ténors), and Basses (Basses). Each vocal part is marked with *p* and the instruction "Bouches fermées." (closed mouths). The piano accompaniment below is marked *pp*. A vertical label "CHŒUR." is positioned to the left of the vocal staves.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some rests and a trill (*tr*). The left hand continues the bass line. Dynamics markings include *pp*.

a Tempo.

sempre dolcissimo.

The first system of music consists of two systems of staves. The top system has a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a *poco rit.* marking and a *pp* dynamic. The bottom system also has a treble clef staff and a bass clef staff, with a *poco rit.* marking and a *pp* dynamic. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a mix of quarter notes, eighth notes, and rests, with some notes beamed together.

a Tempo.

sempre staccato.

The second system of music consists of two systems of staves. The top system has a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a *poco rit.* marking and a *pp* dynamic. The bottom system also has a treble clef staff and a bass clef staff, with a *poco rit.* marking and a *pp* dynamic. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a mix of quarter notes, eighth notes, and rests, with some notes beamed together.

The third system of music consists of two systems of staves. The top system has a treble clef staff and a bass clef staff. The bottom system also has a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a mix of quarter notes, eighth notes, and rests, with some notes beamed together.

The fourth system of music consists of two systems of staves. The top system has a treble clef staff and a bass clef staff. The bottom system also has a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a mix of quarter notes, eighth notes, and rests, with some notes beamed together.

First system of musical notation, consisting of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features a melodic line in the vocal parts and a rhythmic accompaniment in the piano.

Second system of musical notation, consisting of three staves. Similar to the first system, it features vocal lines and piano accompaniment. A handwritten note "202." is visible in the right margin of this system.

Third system of musical notation, consisting of three staves. It continues the musical piece with vocal and piano parts.

Apparition de Titania.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The top staff contains vocal notes with lyrics "ere - - - seen - - -". The bottom staff is the piano accompaniment. The key signature remains two sharps.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The top staff contains vocal notes with lyrics "- do.". The bottom staff is the piano accompaniment. The key signature remains two sharps.

TITANIA.

Da-mes des bois, noc-turnes fé-es, Qui frô-lez, d'or fleu-ri coiffé-es,

Les brous-sail-Jes é-bourif-fé-es

Pour gagner la plai-ne guerriè-re

Un prince à l'âme a-ven-tu-riè-re

T. Va tra - ver - ser cet - te elai -

crese.

T. - riè - - - - re!

s

T. Par vos dan - - ses et par les

p

T. char - mes De vos ri - res ou de vos lar - mes, En - chan -

T. *tez le jeune homme en - ar - - - mes,*

T. *dolce.*
Et que sous la nuit di - a - pha - - -

p

T. *cresc.*
- - ne Il soit cap - tif en la li - a - -

cresc.

T. *f*
- - ne De vos bras, sœurs -

allarg. *f* (Titania disparaît)

T. — de Vi - vi - a - ne!

ff *dim.*

a Tempo.

rall. p *pp*

tr

sempre pp

Même mouv!

marcato.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with dotted rhythms and slurs. The bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff* (fortissimo) in the final measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and rhythmic patterns. Dynamics include *ff* (fortissimo) in the final measure.

(Les fées s'en vont)

Third system of musical notation, marked with *p* (piano). The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a simple accompaniment. Dynamics include *dim.* (diminuendo) in the final measure.

Fourth system of musical notation, marked with *p* (piano) and *sempre dim.* (sempre diminuendo). The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a simple accompaniment.

Fifth system of musical notation, marked with *pp* (pianissimo). The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a simple accompaniment. The system concludes with a double bar line.

ENTRÉE D'ISOLIN.

Andante.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in 3/4 time. The music is marked *pp* (pianissimo). The upper staff features a melodic line with a long slur over the first two measures. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a similar rhythmic pattern.

The second system continues the piece. It features a repeat sign at the end of the first measure of the upper staff. The music maintains the *pp* dynamic and the *Andante* tempo.

The third system introduces a change in dynamics. The upper staff begins with a *p* (piano) dynamic, which then transitions to *pp*. The lower staff continues with its accompaniment, featuring some sustained notes in the first measure.

The fourth system continues the melodic and harmonic development. It includes a repeat sign at the end of the first measure of the upper staff. The dynamics remain *pp*.

The fifth system is marked with a measure rest of 8 measures at the beginning. The music then features triplets in both staves, marked *p* and *accelerando*. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of flowing eighth and sixteenth notes, with a long slur spanning across the first two measures.

Second system of musical notation. It begins with a measure marked with a dashed line and the number '8'. The music transitions into a dense texture of sixteenth notes. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present.

Third system of musical notation. It starts with a measure marked with a dashed line and the number '8'. The music features a complex texture of sixteenth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

Fourth system of musical notation. The right hand features triplets of eighth notes, with a dynamic marking of *f*. The left hand has a melodic line. The system includes markings for *accelerando.* and *rall.*

Fifth system of musical notation. The right hand has a dense texture of sixteenth notes, while the left hand has a simpler accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand features a complex texture of sixteenth notes, while the left hand has a melodic line. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present.

Tempo di Mazurka. (pas trop vite)

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth-note patterns, often beamed in pairs, and some sixteenth-note figures. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) is placed in the first measure of the upper staff.

The second system continues the piece. It features a *rit.* (ritardando) marking in the first measure of the upper staff. Above the second measure of the upper staff, the word **Tempo.** is written, indicating a return to the original tempo. The musical notation follows the same melodic and harmonic patterns as the first system.

The third system continues the melodic and harmonic development of the piece, maintaining the characteristic eighth-note patterns in the upper staff and the accompaniment in the lower staff.

The fourth system continues the piece, showing the progression of the melodic line and the accompaniment.

The fifth system continues the piece, with the melodic line and accompaniment following the established patterns.

The sixth and final system of music on this page. It concludes with a double bar line and a key signature change to one flat (B-flat) in the bass staff.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Includes slurs and accents.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Includes slurs and accents.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *cresc.*. Includes slurs and accents.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*, *p*. Includes slurs and accents.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes slurs and accents.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes slurs and accents.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff contains a bass line with chords and rests.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff contains a bass line with chords and rests. A dynamic marking *pp* is present in the second measure of the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff contains a bass line with chords and rests.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff contains a bass line with chords and rests.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff contains a bass line with chords and rests.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff contains a bass line with chords and rests. The system concludes with a double bar line.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking of *mf* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present in the third measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. Dynamic markings of *dim.* and *pp* are present in the first and second measures, respectively. A double bar line is present at the end of the system.

ENTRÉE DE LA 1^{re} DANSEUSE

Maestoso.

ff

Molto mod^{to}
ff

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two flats. The first measure is marked with a forte *f* dynamic, and the second measure with a piano *p* dynamic. The music features a complex texture with many beamed notes and chords.

The second system continues the piece. It features a piano *p* dynamic marking in the first measure and a forte *f* dynamic marking in the third measure. The notation is dense with many beamed notes and chords.

The third system of music includes a fortissimo *ff* dynamic marking in the third measure. The notation is dense with many beamed notes and chords.

The fourth system of music features complex chordal textures with many beamed notes and chords. The notation is dense and intricate.

The fifth system of music features complex chordal textures with many beamed notes and chords. The notation is dense and intricate.

The sixth system begins with the tempo marking *Allegro.* and a piano *p* dynamic marking. The notation is dense with many beamed notes and chords.

Enchaînez

SCÈNE DE LA SÉDUCTION

Andantino.

The musical score is for a piano accompaniment in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo is marked "Andantino." The score consists of five systems of music. The first system begins with a dynamic marking of *mf* and includes a sixteenth-note triplet marked with a "6". The second system features a sixteenth-note triplet marked with a "6". The third system has a sixteenth-note triplet marked with a "6". The fourth system has a sixteenth-note triplet marked with a "6". The fifth system has a sixteenth-note triplet marked with a "6". The music is written for piano with treble and bass staves.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a triplet of eighth notes and a fermata. The bass clef contains a harmonic accompaniment. A dynamic marking *mf* is present.

Second system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a harmonic accompaniment. The instruction *express.* is written above the treble staff, and *mf* is written below the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a harmonic accompaniment. A dynamic marking *mf* is present.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a harmonic accompaniment. A dynamic marking *mf* is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a harmonic accompaniment. The instruction *crese.* is written above the bass staff.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major (two sharps). The music features complex, multi-measure chords and melodic lines with various articulations and slurs.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. The music continues with complex chords and melodic lines. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is present in the lower staff.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. The music features complex chords and melodic lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the lower staff.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. The music features complex chords and melodic lines. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the lower staff.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. The music features complex chords and melodic lines. The number '6' is written above the upper staff, indicating a sixteenth-note figure.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes and a slur over a subsequent phrase. The bass clef staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and a *dim.* (diminuendo) marking. The bass clef staff has a simple harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a *p* (piano) marking. The bass clef staff features a harmonic accompaniment with a slur over the first two measures.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a *dim sempre.* (diminuendo sempre) marking. The bass clef staff has a harmonic accompaniment with a slur over the first two measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a *pp* (pianissimo) marking. The bass clef staff has a harmonic accompaniment with a slur over the first two measures. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

SCÈNE

Allegro.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a forte (*f*) dynamic marking. The music is in 3/4 time and features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Second system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a long note in the first measure. The bass line continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff begins with a *cresc.* (crescendo) dynamic marking. The music continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a long note in the first measure. The bass line continues with a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat.

Andante.

The first system of the musical score is for the tempo 'Andante.' It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The treble staff features a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure and another triplet in the fifth measure. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the 'Andante.' piece. It maintains the same key signature and time signature. The treble staff continues the melodic development, ending with a triplet of eighth notes. The bass staff continues with its accompaniment. There are crescendo and decrescendo hairpins in the treble staff.

Allegro.

The third system begins with the tempo change to 'Allegro.' The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The treble staff starts with a triplet of eighth notes, followed by a dynamic marking of *dim.* (diminuendo). The bass staff continues with its accompaniment. The system concludes with a change to common time (C) and a dynamic marking of *f.* (sur le théâtre).

The fourth system features orchestration. The treble staff is marked '(Orch.)' and contains a complex, rhythmic texture. The bass staff continues with its accompaniment. The system concludes with a change to common time (C) and a dynamic marking of *f.* (sur le théâtre).

The fifth system continues the orchestration. The treble staff is marked '(Orch.)' and shows a dense texture. The bass staff continues with its accompaniment. The system concludes with a change to common time (C).

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with various intervals and accidentals, including a flat (b) and a sharp (#). The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes. A brace on the left side groups both staves.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a flat (b) and a sharp (#). The bass clef staff features chords and notes with accents (v). A brace on the left side groups both staves.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a flat (b) and a sharp (#). The bass clef staff contains chords and notes with accents (v). A brace on the left side groups both staves.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a sharp (#) and a flat (b). The bass clef staff contains chords and notes with accents (v). A brace on the left side groups both staves.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a sharp (#) and a flat (b). The bass clef staff contains chords and notes with accents (v). A brace on the left side groups both staves.

Trompettes.

f

Mouv! de Valse (pas trop vite)

p

pp

First system of musical notation, measures 1-5. The treble clef staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff provides harmonic support with chords and single notes.

Second system of musical notation, measures 6-10. The treble clef staff continues the melodic development with slurs and ties. The bass clef staff features chords and rests.

Third system of musical notation, measures 11-15. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a *pp* dynamic marking and features chords and rests.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a *cresc.* dynamic marking and features chords and rests.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a *f* dynamic marking and features chords and rests.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The treble staff contains a complex, rhythmic melody with many beamed notes. The bass staff provides a steady accompaniment. A forte (*f*) dynamic marking is present at the beginning.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff continues with its intricate melodic line, while the bass staff maintains its accompaniment.

Third system of musical notation, continuing the piece. The treble staff continues with its intricate melodic line, while the bass staff maintains its accompaniment.

APPARITION D'OBÉRON et de TITANIA.

Fourth system of musical notation, featuring a piano (*pp*) dynamic marking. The treble staff has a more melodic and lyrical quality, with some notes tied across measures. The bass staff has a simpler accompaniment.

OBÉRON. = Eh! bien, Reine, que vous disais-je? Isolène a rompu le piège, Il combattra

Fifth system of musical notation, continuing the vocal line. The treble staff continues with its melodic line, while the bass staff provides accompaniment.

l'épée au poing. TITANIA. = Qu'il combatte! il ne vainera point! D'une lance pesante et prompte,

The first system of music consists of a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The key signature has one sharp (F#). The vocal line features a series of eighth notes with slurs, while the piano accompaniment provides a steady harmonic support with chords and single notes.

La formidable Amalasonthe Renversera ce faible enfant! OBERON. = Regarde Isolín triomphant!

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has a more active melody with slurs and accents. The piano accompaniment includes some chords with a fermata-like effect, indicated by a horizontal line above the notes.

(L'armée d'AMALASONTHE traverse la scène)

The third system of music shows the vocal line with a rising melodic line and slurs. The piano accompaniment consists of chords and single notes, with a fermata-like effect in the middle of the system.

TITANIA. = Je ne vois pas encor le Prince ni la Reine! OBERON. = Ils vont

The fourth system of music features a vocal line with a series of eighth notes and slurs. The piano accompaniment provides a steady harmonic support with chords and single notes.

se mesurer sur la sanglante arène!

The fifth system of music shows the vocal line with a rising melodic line and slurs. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) and a fermata-like effect in the middle of the system.

COMBAT.

First system of musical notation for 'COMBAT.' It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music is marked with a forte 'f' dynamic. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation for 'COMBAT.' It continues the grand staff from the first system, maintaining the same key signature and dynamic.

Third system of musical notation for 'COMBAT.' It continues the grand staff from the previous systems.

OBÉRON= Triomphe! TITANIA= Hélas! OBÉRON= Regarde encore! Sous le fer

Fourth system of musical notation, featuring vocal lines. The grand staff has a treble clef for the vocal line and a bass clef for the piano accompaniment. The key signature has one sharp. The vocal line is marked with a piano 'pp' dynamic. The lyrics 'OBÉRON= Triomphe! TITANIA= Hélas! OBÉRON= Regarde encore! Sous le fer' are positioned above the staff.

Victorieux l'orgueil de la reine s'incline, Elle demande grâce et promet Isoline!

Fifth system of musical notation, featuring vocal lines. The grand staff has a treble clef for the vocal line and a bass clef for the piano accompaniment. The key signature has one sharp. The vocal line is marked with a piano 'pp' dynamic. The lyrics 'Victorieux l'orgueil de la reine s'incline, Elle demande grâce et promet Isoline!' are positioned above the staff.

TITANIA = Triste hymen! soir de noce amer!

Fanfares.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a melodic line in G major, featuring a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. This is followed by a series of eighth notes: D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, and D6. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, including a G4 chord, a B4 chord, and a D5 chord. A dynamic marking of *ff* is present in the middle of the system.

The second system continues the musical piece. The treble staff features a series of chords and melodic fragments, including a G4 chord, a B4 chord, and a D5 chord. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes and chords, including a G4 chord, a B4 chord, and a D5 chord.

The third system shows further development of the musical themes. The treble staff features a series of chords and melodic fragments, including a G4 chord, a B4 chord, and a D5 chord. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes and chords, including a G4 chord, a B4 chord, and a D5 chord.

RIDEAU.

The fourth system is marked "RIDEAU." and features a treble and bass clef. The treble staff begins with a melodic line in G major, featuring a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. This is followed by a series of eighth notes: D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, and D6. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, including a G4 chord, a B4 chord, and a D5 chord.

The fifth system concludes the piece. The treble staff features a series of chords and melodic fragments, including a G4 chord, a B4 chord, and a D5 chord. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes and chords, including a G4 chord, a B4 chord, and a D5 chord. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

ENTR'ACTE

All^o risoluto.

PIANO.

The first system of musical notation for the piano piece. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The piece begins with a forte dynamic marking (*ff*). The right hand features a complex, rhythmic accompaniment with many beamed eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note bass line.

The second system of musical notation. The right hand continues with its intricate, beamed-note accompaniment, and the left hand maintains the eighth-note bass line. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system of musical notation. The right hand's accompaniment shows some variation in articulation, with some notes marked with accents. The left hand continues with the eighth-note bass line.

The fourth system of musical notation. The right hand's accompaniment becomes more sparse, with some notes marked with accents. The left hand continues with the eighth-note bass line. A mezzo-forte dynamic marking (*mf*) is introduced in the middle of the system.

The fifth system of musical notation. The right hand's accompaniment returns to a more dense texture. The left hand continues with the eighth-note bass line. A forte dynamic marking (*ff*) is introduced in the middle of the system.

The sixth system of musical notation, which concludes the piece. The right hand's accompaniment features a final flourish with beamed notes. The left hand continues with the eighth-note bass line. The piece ends with a final chord in the right hand.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of chords and single notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with intricate chordal textures. The left hand features a series of chords, with a *ff* (fortissimo) dynamic marking appearing towards the end of the system.

Third system of musical notation. The right hand plays a series of chords with some melodic movement. The left hand consists of sustained chords, with a *p* (piano) dynamic marking at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more active melodic line. The left hand features a series of chords, with a *p* dynamic marking. Below the bass staff, there is a series of rhythmic markings: Ped. followed by a sequence of eighth notes with stems pointing down.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a series of chords, with rhythmic markings (pedal points) indicated below the staff.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some chromaticism. The left hand features a series of chords, with rhythmic markings (pedal points) indicated below the staff.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. The right hand has a melodic line. The left hand features a series of chords, with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

CHŒUR NUPTIAL, DUO ET FINAL

All^o animato.

PIANO. *f* *ff*

Sop. et Altos. (DEMOISELLES D'HONNEUR) *ff*

Ils

Ténors. *ff*

Ils

Basses. *ff*

Ils

sont unis les amoureux, Le jour d'hymen a lui pour eux. A -

sont unis les amoureux, Le jour d'hymen a lui pour eux. A -

sont unis les amoureux, Le jour d'hymen a lui pour eux. A -

ff

- près le chagrin des ab - sen - ces, Je - tons devant les

- près le chagrin des ab - sen - ces, Je - tons devant les

- près le chagrin des ab - sen - ces, Je - tons devant les

The piano accompaniment includes triplets and a fortissimo (*ff*) section.

é - pousés Les lys frè - res des in - no - cen - ces Et les

é - pousés Les lys frè - res des in - no - cen - ces Et les

é - pousés Les lys frè - res des in - no - cen - ces Et les

The piano accompaniment includes a piano (*p*) section.

Sop. soli. *p*

ro - ses sœurs des bai - sers, Et les roses sœurs des bai - sers. Prin -

ro - ses sœurs des bai - sers, Et les roses sœurs des bai - sers.

ro - ses sœurs des bai - sers, Et les roses sœurs des bai - sers.

The piano accompaniment includes a piano (*p*) section.

- cesse, en cette heu.re charman - te, Quit - tez le long voile et la

man te
Altos.

Prince, donnez-nous votre é - pé - - e, Glo - ri -

p
Vous é - tes plus bel - le sans

- euse et de sang trem - pé - - e.

voi - - le, Comme sans nu - age une é - toi - le!

f

II

faut aux lut - tes a - mou - reu - ses U -

ff Sop. et Altos.
- ser d'armes moins dange - reu - ses! Et vous, reine au grand

Ténors. *ff*
Et vous, reine au grand

Basses. *ff*
Et vous, reine au grand

ff

LA REINE.

Sans

cœur, bé_nis - sez les é - poux.

cœur, bé_nis - sez les é - poux.

cœur, bé_nis - sez les é - poux.

P

(Parlé) Mais l'émotion... je ne puis... (à Isoline) Adieu mon

la R.

dou - te, ce devoir m'est doux!

gendre! (à Isoline) Adieu mon fils!.. sortons!

Sop. et Altos. *ff*

Ils sont unis les a-moureux, Le

Ténors. *ff*

Ils sont unis les a-moureux, Le

Basses. *ff*

Ils sont unis les a-moureux, Le

a Tempo.

jour d'hymen a lui pour eux. A - près le chagrin des ab-

jour d'hymen a lui pour eux. A - près le chagrin des ab-

jour d'hymen a lui pour eux. A - près le chagrin des ab-

NICETTE. (*Parlé*) Si je me cachais derrière ce rideau pour les entendre ?

- sen - ces, Je - tons de - vant les a - moureux Les

- sen - ces, Je - tons de - vant les a - moureux Les

- sen - ces, Je - tons les

VIOLANTE.

(*Parlé*) Si je me cachais derrière ce rideau pour les voir ?

lys frè - res des inno - cen - ces, Et les ro - ses, sœurs des bai - sers,

lys frè - res des inno - cen - ces, Et les ro - ses, sœurs des bai - sers,

lys frè - res des inno - cen - ces, Et les ro - ses, sœurs des bai - sers,

Et les roses, sœurs des bai - sers.

Et les roses, sœurs des bai - sers.

Et les roses, sœurs des bai - sers.

Andante.
ISOLIN.

Nous sommes seuls en - fin! Lè bon - heur semble é -

Andante.

10 - tran - ge, Quand il est si grand!—

cresc.

10 C'est toi! c'est toi, dis! Ah je veux très long-

p *f*

10 - temps Te re - gar - der, mon an - ge, Pour ê - tre cer - tain de mon

dim. *p rall.*

dim. *p rall.*

(Parlé) Je ne perdrai ni une parole ni un geste. Je les vois! Je les entendrai

1^o

pa - ra - dis!

a Tempo.

1^o

dolce.

Vous ê - tes, ô mon épou - sé - - e, Si blan -

pp

1^o

- che qu'on di - rait la sœur De la nei - ge au jardin po -

ISOLINE.

dolce.

Combien sa voix a de dou - ceur!

rit.

a Tempo.

1^o

- sé - e.

rit.

a Tempo.

pp

1^a De vo_tre sein — qui se dé - voi - le, Le par -

1^a - fum — vous dit fleur, et l'or De vos yeux

ISOLINE. *dolce.*

1^a Mu - si - que d'a - mour,

vous ré - vèle é - toi - le!

1^a chante en - cor! *pp rall.* **Più animato.** Chante en - cor! —

più agitato.

1^o Et ces tré - sors, Tes yeux, — tes mains, —

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a quarter rest and then a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1^o — tes bras, — sont miens! — *cresc.* Je les veux! —

cre — *scen* —

The second system continues the vocal line with a half note and a quarter rest, followed by a half note. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking. The system concludes with a *cre* and *scen* marking above the piano part.

1^o — Je les prends! — Viens! — viens! —

The third system shows the vocal line with a quarter rest, a half note, and a quarter rest. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line.

VIOLANTE, NICETTE.

Oh!

- do e strin - gen - do.

The fourth system features a vocal line with a quarter rest and a half note. The piano accompaniment includes a *p* marking and a *do e strin - gen - do.* marking.

1^o — viens! — viens! — *f*

The fifth system shows the vocal line with a quarter rest and a half note. The piano accompaniment includes a *f* marking.

ROSÉLIO.

La REINE.

Bon! Déjà!

The sixth system features a vocal line with a quarter rest and a half note. The piano accompaniment includes a *p* marking and a *Bon! Déjà!* marking.

All^o*f. appassionato.*

1^a Mon I - so - li - nel c'est la por - - te

1^a De fin - nef - fa - ble en - chan - te - ment! Je

1^a fai - me! je fai - me! je fai - me et tem - por - te, É - per -

1^a - du - ment! Mon I - so - lin je

ISOLINE.

VIOLANTE, NICETTE.

ROSÉLIO.

LA REINE.

Ils vont pas - ser then -

Ils vont fran - chir then -

Ils vont fran - chir l'af -

I. suis pen for - te Et je - cè - de à l'en - chan - te - ment!
 V. - reu - se por - te, Hé - las! - c'est - le fa - tal moment!
 II. - reu - se por - te, C'est le mo - ment! c'est le mo - ment!
 Ca. - reu - se por - te, Hé - las! c'est le fa - tal mo -

I. — J'a - do - re ton bras qui m'en - por - te, J'a - *ff*
 II. Je fai - me, je t'aime et t'em - por - te, Je - *ff*
 V. — Il fai - me, il t'aime et t'em - por - te!
 Ca. — Ah! le pauvre prince il t'em - por - te!
 R. — ment! Ah! le pauvre prince il t'em - por - te!

1^{re} *mf*
do - - re ton bras - qui m'en - por - te, Ton bras - qui m'en -

2^e *mf*
fai - - me! je t'ai - me et t'em - por - te, Je t'ai - me et t'em -

V.
N. *ff*
Il t'ai - - me! il t'aime et t'em - por -

R. *ff*
Pau - vre prin - - ce, Il t'em - por -

1^a
R. *ff*
Pau - vre prin - - ce, Il t'em - por -

ff

1^{re}
- por - te, é - per - du - ment!

2^e
- por - te, é - per - du - ment!

V.
N.
- te, é - per - du - ment!

R.
- te, é - per - du - ment!

1^a
R.
- te, é - per - du - ment!

sf

ISOLIN.

Andante (le double plus lent)

Mais le bai - ser

que si long-temps J'at-ten - dis, ô lèvre a - do - ré -

-e, Le bai - ser qu'es - pé - raient

mes dé - sirs ha - le - tants Le bai -

accelerando.

accelerando.

1^a - ser qui fait a l'heu - re sa - cré_e, De l'a - mant con - ju.

1² - gal, L'é - gal Des dieux i - vres d'a - mour

dim.

1² - dans le haut em - py - ré - e,

p a Tempo.

1^a Lais - se - moi le cueil - lir en - fu, lè -

ISOLINE.

p

vre a - do - ré - e Vous le vou - lez? —

ISOLINE.

f *sf*

Si je le veux! — Chè - re bouche! divin ca - li - ce!

ISOLINE.

p

Prenez-le donc?... dans mes che - veux... Non... plus bas!

O dé - li - ce!

ROSELIO. (*Parlé*)
Lento. Je crois que c'est l'instant...

AMALASONTHE. (*Parlé*) Ah! c'en est fait!

rall.

Allegro.

ISOLINE.

ff

Que mari - ve - til? I - so - li - ne!

ISOLIN.

ff

Que mari - ve - til? I - so - lin!

VIOLANTE, NICETTE.

f

I - so - li - ne! I - so -

ROSELIO, LA REINE.

f

I - so - li - ne! I - so -

V.
N.

- lin! Double mi - ra - cle! Elle est gar - çon mais il est fil - le!

R.
L.
R.

- lin! Double mi - ra - cle! Elle est gar - çon mais il est fil - le!

ISOLINE.

1^o Ah! J'aime encor autrement! Un

The first system of the musical score for 'ISOLINE.' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It begins with a whole note rest, followed by the lyrics 'Ah! J'aime encor autrement! Un'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

1^o jour plus ardent bril - le! C'est d'un mâle or_gueil que

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'jour plus ardent bril - le! C'est d'un mâle or_gueil que'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

1^o j'ai le cœur plein! ———

ISOLIN. *p* J'aime en - cor...

The third system features a vocal line with the lyrics 'j'ai le cœur plein!' followed by a long horizontal line indicating a breath or a long note. Below this, the name 'ISOLIN.' is written, followed by a piano dynamic marking '*p*' and the lyrics 'J'aime en - cor...'. The piano accompaniment includes a piano dynamic marking '*p*' and features a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

1^o au - tre - ment! Un jour plus ten - dre bril - le!

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'au - tre - ment! Un jour plus ten - dre bril - le!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

dim.

C'est d'un mol é - moi que j'ai le cœur plein! Que j'ai

dim.

All^o *appassionato.*

le cœur plein! — Mon I - so - li - ne c'est la por -

mf

te De l'i - nef - fa - ble en - chan - te ment! — Je

ff

t'ai - me, je t'ai - me, je t'aime et t'em - por - te E - per - du -

ff

ISOLINE.

f
Mon I - so - lin, je suis pen for -

ment!

VIOLANTE, NICETTE.

f
Ils vont fran - chir l'heu - ren - se por -

ROSELIO LA REINE.

f
Ils vont fran - chir l'heu - ren - se por -

te Et je cède à l'en - chan - te - ment! Ja -

ISOLIN.

Je

te! Mi - ra - cle char - mant! Mi - ra - cle char - mant! Il

te! Mi - ra - cle! mi - ra - cle char - mant! Il

1^e
do - re, ton bras qui m'em - por - te! J'a - do - re ton

2^e
fai - me, je t'aime et t'em - por - te! Je fai - me! je

V.
N.
f'aime et t'en - lace! et t'em - por - te! Il l'ai -

R.
la
R.
f'aime et t'en - lace! et t'em - por - te! Il l'ai -

1^e
bras qui m'empor - te! Ton bras qui m'em - por - te é - per - du - ment!

2^e
t'aime et t'em por - te! Je t'aime et t'em - por - te é - per - du - ment!

V.
N.
- me! Il t'aime et t'em - por - te é - per - du - ment!

R.
la
R.
- me! Et t'em - por - te é - per - du - ment!

apparaissent Titania et Obéron.

First system of a piano score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

(On parle)

Second system of the piano score. It begins with a tempo marking of *op.* and a key signature change to two flats. The music is characterized by a dense texture of sixteenth notes in both hands. A dynamic marking of *p* is indicated in the second measure.

Third system of the piano score. This system continues the sixteenth-note texture from the previous system. The right hand has a more active role with frequent sixteenth-note runs, while the left hand maintains a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* is visible in the first measure.

Fourth system of the piano score. The texture remains dense with sixteenth notes. The right hand features some melodic phrases with slurs, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the first measure.

Fifth system of the piano score. The music continues with a similar sixteenth-note texture. The right hand has some melodic lines with slurs, and the left hand provides a consistent accompaniment.

Sixth system of the piano score. This system concludes the piece with a final melodic phrase in the right hand and a concluding accompaniment in the left hand. The key signature changes to two flats.

pp

ORÉON

p

PARLÉ: TITANIA. Si vous l'exigez absolument.

Cher re - tour des heu - res heu -

pp

TITANIA.

cresc.

Cher retour des heu - res heu - ren - ses!

Charme des hy -

0.

- ren - - - ses!

Charme des hy - mens re fleu - ris!

T.

- mens re - fleu - ris!

0.

Comme au trefois, mon cœur é - pris Fond en dé - li ces langou

p

p

T. Comme au-tre-fois, mon cœur é - pris Fond en dé - li - ces langou -

O. - reu - ses Comme au-tre-fois, mon cœur é - pris Comme au - tre -

pp

T. - reu - ses! Et nos ê - tres mê - lés en un Se - ront dans les nuits va - po -

O. - fois! — Et nos ê - tres mê - lés en un Se - ront dans les nuits va - po -

cresc. *f*

T. - reu - ses Dans les nuits va - po - reu - ses Lu - miè - re mu - sique et par -

O. - reu - ses Dans les nuits va - po - reu - ses Lu - miè - re mu - sique et par -

Plus lent (mod^o) (Ils sortent) CHANGEMENT DE DÉCOR.

T. *fum!*

O. *fum!*

Plus lent (mod^o)

p *f*

f

1^{ers} Sop. *ff*

Ah! Al - lons! les jeunes gens heu - reux! Les

2^{ds} Sop. *ff*

Ah! Al - lons! les jeunes gens heu - reux! Les

Tén. *ff*

Ah! Al - lons! les jeunes gens heu - reux! Les

Basses. *ff*

Ah! Al - lons! Al - lons! Les

ff

belles et les a_mou_reux Pour la Cy_thère aux bois ombreux Em-
 belles et les a_mou_reux Pour la Cy_thère aux bois ombreux Em-
 belles et les a_mou_reux Pour la Cy_thère aux bois ombreux Em-
 jeu_nes gens heu_reux Pour la Cy_thère aux bois ombreux Em-

_barquez-vous sur la tri_rè_me Dans le par_fum des
 _bar_quez-vous sur la tri_rè_me Dans le par_fum des
 _bar_quez-vous sur la tri_rè_me Dans le
 _bar_quez-vous sur la tri_rè_me Dans le

lys é - clos — Dans les har_mo_ni - eux — san -
 lys é - clos — Dans les har_mo_ni - eux — san -
 par - fum Dans — les san -
 par - fum Dans les san -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass arrangement. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.

- glots De la brise er - rante — et des flots, C'est à Cy -
 - glots Des flots
 - glots De la brise et des flots
 - glots De la brise et des flots

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have the same arrangement as the first system. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The lyrics are: "- glots De la brise er - rante — et des flots, C'est à Cy -", "- glots Des flots", "- glots De la brise et des flots", and "- glots De la brise et des flots".

- thè - re, que l'on ai - me, que l'on ai -
 C'est à Cy-thè - re, que l'on ai - me, que l'on ai -
 C'est à Cy-thè - re, que l'on ai - me, que l'on ai -
 C'est à Cy-thè - re, que l'on ai - me, que l'on ai -

ff

- me!
 - me!
 - me!
 - me!

ff

FIN